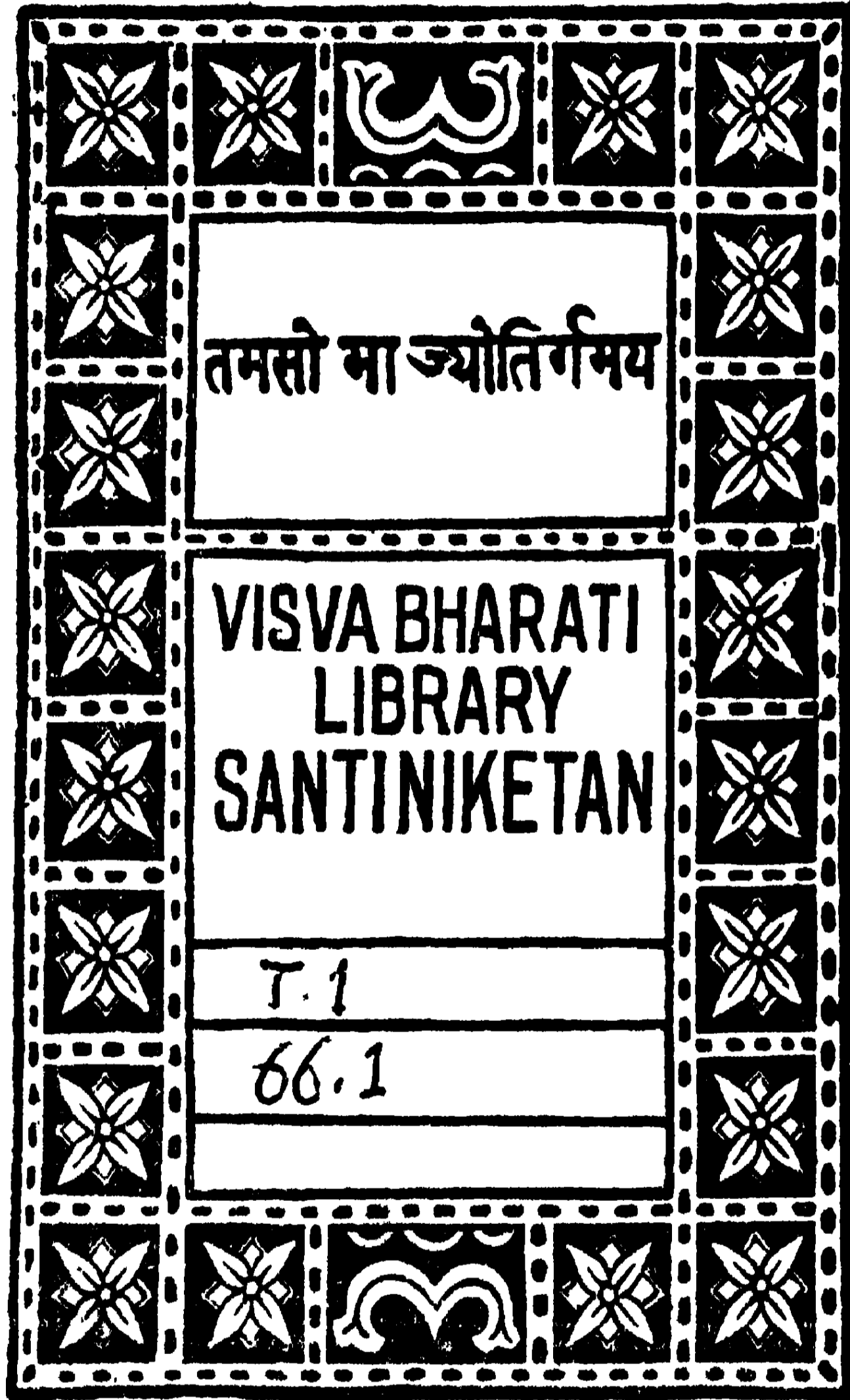


કેળામી

પ્રિયપ્રમીલજી





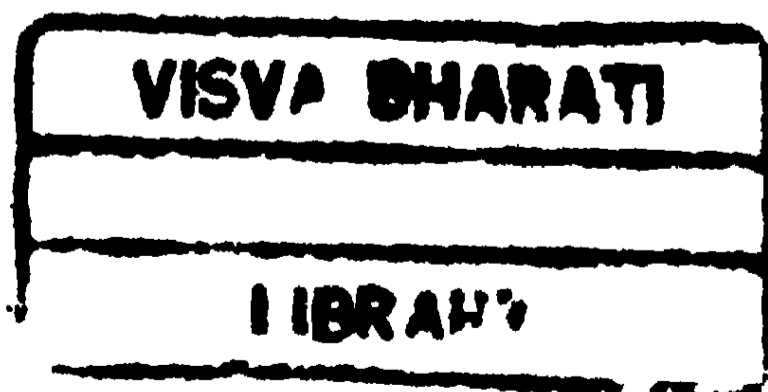
विद्यापीठ
प्रमुख

VISVA-BHARATI
LIBRARY



PRESENTED BY

V.B. Publishing Dept.



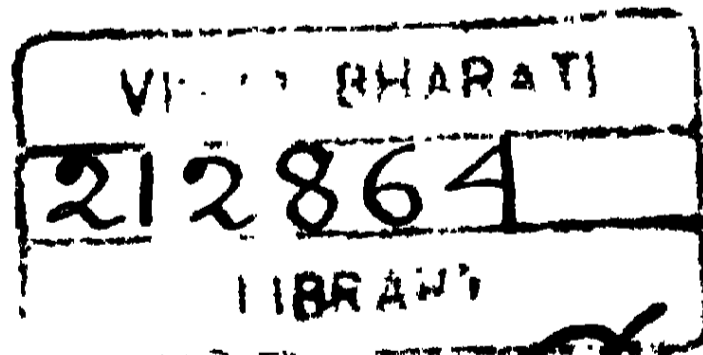


রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর । ১৯২৬

শান্তিনিকেতন আশ্রমিক সংঘের সৌজশ্চে

ବିକାଶୀ
ଆଦିତ୍ୟନାଥ

୨୩୪ ୨୫୫୨
୨୫୨୨



ବି. ଅ. ୫

କାଳେ ପ୍ରଭେଦେ କାଳେ ଚାନ୍ଦ
 ଚନ୍ଦ୍ର ଧାନ୍ୟାଳୟ ।
 କାଳ-ସାଗୁରେ ଚାନ୍ଦେ ଆଲୋକ
 ଧୂଳି ଧାନ୍ୟ ମେ ॥
 କୃତବ୍ୟେଷେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଚାନ୍ଦେ ଧାନ୍ୟ ମାତ୍ର
 କାଳେ ଧାନ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଧୂଳି ଧାନ୍ୟ ମେ ॥

କାଳେ ଧାନ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଧାନ୍ୟେ ଧାନ୍ୟେ ।
 କାଳେ ଧାନ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଧାନ୍ୟେ ଧାନ୍ୟେ ।
 କାଳେ ଧାନ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଧାନ୍ୟେ ଧାନ୍ୟେ ।
 କାଳେ ଧାନ୍ୟେ ଅଭିଜ୍ଞାନ
 ଧାନ୍ୟେ ଧାନ୍ୟେ ॥

ਧਾਤੁਕਿਰ ਨਰੀਰ ਮਾਰਦ
ਮਾਰਮਾਨਿ ਗੱਲਿਆਰ ਹੋਏ ।
ਦਿਲਾ ਤਾਰ ਨਰੀਰ
ਕਾਕਿਲਿਰ ਕੰਮੀਤਿ,
ਭਰਿ ਦਿਲਾ ਰੂਕਮਰ ਮਾਰੁ,
ਮੂਰਿਰ ਰਮਾਨੁ ॥

ਮਾਰੀਰ ਮੂਰਮਰ ਮਾਰੁ
ਰੰਭ ਰੰਭ ਰਾਭਮੁ ਦਿਸਾਨੁ ।
ਰਾਮੀ ਮਰ ਨਿਲਾਤੁਲਿ
ਮਲਾਮਰ ਮੂਰਮਰੀ,
ਗੋਰੁ ਦਿਲਾ ਰਮਾਰ ਮੀਰਾਤੁ
ਮੂਰਿਰ ਰਮਾਨੁ ॥

ଅମଳତର ଗାନ୍ଧୀରୁମି ଅମଳତର ଶାସ୍ତ୍ରୀଜିଉମାଟ
ଆବାଜର ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଲବ୍ଧି ଦିବି କର ?

ବିଜୁର ବିଜୁର ତଳେ
ଅକ୍ଷର ନିଳାକୃଷ୍ଣ,
ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନଗାନ୍ଧି ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ॥

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀଜିଉ ଶାସ୍ତ୍ରୀଜିଉ ଅମଳତର
ଆଲୋଚନା କାଳକାଳ ଅମଳତର ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ।

ନୟନ ଅମଳତର, ଶାସ୍ତ୍ରୀ
ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ, ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ,
ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ଓଢ଼ନ ॥

8

ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ ਜਾਇਦਾਦ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ
 ਸਮੁੱਚੇ ਜਾਇਦਾਦ ਵਿਚੋਂ

ଫଳ ତ ବସିବ ଗାଁରୁ ଦୂର
 ମହମା ଯେ ଗାଁରୁ ଦୂର
 ଆମାର ଦିଲୁ ଦୂର ।
 ଯଦି ବର ଗାଁରୁ ଗଲ ଦୂର
 ମହମା ଗାଁରୁ ଗଲ
 କହିଲ ଗାଁରୁ ଗଲ ।
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ॥

ଫଳ ତ ବସିବ ଗାଁରୁ ଦୂର
 ଗା-କିନ୍ତୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ।
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ-ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ-ଗାଁରୁ
 ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ ଗାଁରୁ,

ସେମାନେ ଦିଲୁ ମରାଂ କାହିଁକାହିଁ,
 ଅନ୍ଧାର ଭାବେ ମୁହଁ ମାସ
 ସେମାନେ ମାହିଁକାହିଁ ।
 ସ୍ବାଭାବ ସାଥେ ଚାରିବେ ବାଡ଼ା
 ଆଜ୍ଞାସାଥେ ଏକ ହୁଅନ୍ତି ।
 ଚାରିବେ ଚାରିବେ ମକାଳି ଲାଲ ହୁଅନ୍ତି ॥

ଫଳନ ତବ ନବୀର ମୁଁ ମାସ ହୁଅନ୍ତି
 ମେ ମୁଁ ମାସ ସାଥେ ଆଜ୍ଞାସାଥେ
 ଫଳନ ସାଥେ ହୁଅନ୍ତି ।
 ହିମାଳୟ ତରୁ ଚକ୍ର ଦେଖ ଚିତ୍ତେ
 ଆଜ୍ଞାସାଥେ ଚାରିବେ ହୁଅନ୍ତି
 ଚକ୍ର ଚାରିବେ ହୁଅନ୍ତି ।
 ମଲୟ ହାତୀର ଆଞ୍ଚଳି କେତେ କେତେ
 ମଲୟସାଥେ କି ହିମାଳୟ
 ହିମାଳୟ ସାଥେ ହୁଅନ୍ତି ।
 କେବଳ କାଳି ହିମାଳୟ ହୁଅନ୍ତି
 କେବଳ କାଳି ହୁଅନ୍ତି,
 ସ୍ବାଭାବ ସାଥେ ନିମିତ୍ତ କେତେ ହୁଅନ୍ତି ॥

ମୁହୂର୍ତ୍ତ ଗତି ଧାନ୍ ବିନିକିକି,
ଆମାଟ୍ ଧବ ଧବ ଚିକି ଚିନି ।

ମଧୁ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧୂଳିଆ,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ॥

ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍, "କେ ତୁମି ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ॥"

ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍,
ଧାନ୍ ଗନ୍ଧ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ଧାନ୍ ॥

ନିମିଷ ଭାବେ ଦୂରାନ୍ତ ହାତୁଡ଼ି ଦୁଇ,
 ହାତୁଡ଼ି ନିମିଷ ଭାବେ ଆମର ଗୁଣି ।
 ଚେଷ୍ଟାକାରୀ ଆମେ ଯେ ଆମେ ଏକ,
 ଯେଉଁ ଯେ କେନ, ସୁନୁ ହୁଅନ୍ତି ନିଜ ଦେଶ,
 ଯେଉଁ ଯେ ତେ ଲକ୍ଷ୍ମୀ-ଲୀଳା ବେଶ;
 ନବ କିରାଣୀ କାବୁ ହୁଏ ଏକ ଦୁଇ
 ଭାବେ ଆମର ଗୁଣି ॥

ଯନ୍ତ୍ରିକା ଆମେ କାବେ କାବେ କେ
 ଯେଉଁ-ଏକ ଭାବେ ନାମେ ଯେ ।
~~ଯେଉଁ-ଏକ ଭାବେ ନାମେ ଯେ~~
 କେଉଁ ଭାବେ ଆମେ-ଦିନେ ଯେ
 ଯେଉଁ ଯେ ଯେ ଦିନେ ଆମେ ଆମେ
 ଯେଉଁ ଯେ ଯେ ଯେ ଯେ;
 ଯେଉଁ ଯେ ଯେ ଯେ ଯେ
 ଭାବେ ଆମର ଗୁଣି ॥

ଶାନ୍ତି, କାହାନ୍ତି ଅବାହା ନାହିଁଲେ
 ଶାନ୍ତି କି ଆଉ ଅବାହା ହେବ ।
 ଶାନ୍ତି ଗାୟକ କବିତା ନାହିଁଲେ,
 ଶାନ୍ତି ନାହିଁ ଦୁଃଖରେ ॥
 ଶାନ୍ତି କିଲିକିଲି ନାହିଁ କି ଶାନ୍ତି
 ଦୂର ଗଲ ପାଠ କେଉଁ,
 ଶାନ୍ତି ନାହିଁ ଦିନ ନାହିଁଲେ,
 ନାହିଁ ପାଠ ଶାନ୍ତିକାଳ-
 କି ଆଉ ଅବାହା ହେବ ॥
 ଶାନ୍ତି - ଶାନ୍ତିକାଳୀୟ ନାହିଁ
 ଆଉ ନାହିଁ ଦୁଃଖ-କାଳୀ ।
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ନାହିଁ ନାହିଁ
 ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ।
 ଶାନ୍ତି ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ
 ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ,
 ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ
 ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ ନାହିଁ
 କି ଆଉ ଅବାହା ହେବ ॥

કી પૂજા કરિતિ વિષ્ણુ મહાશય,
 ગણ હરિગણ પૂજા પ્રાપ્તમાર.
 ભાગ્યે આલોકે આ પ્રાપ્તિ પૂજા,
 મહાશય પૂજા મહાશય પૂજા,
 મહાશય આલોકે આ પ્રાપ્તિ.
 મહાશય, મહાશય,
 મહાશય વિષ્ણુ મહાશય,
 મહાશય આલોકે આ પ્રાપ્તિ ॥

કીયે તરુ તરુ મહાશય તરુ તરુ,
 ભાગ્યે કી નામ મહાશય તરુ તરુ.
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ,
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ,
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ.
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ.
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ.
 મહાશય તરુ મહાશય તરુ તરુ ॥

ଆମର ମତର ମୁହଁ ମୁହଁ
 ତେଣୁ ଆମେ କହୁଛୁ,
 "ଆମର ଆମର" "ଆମର ଆମର" ?"
 ଆମର ଆମର କିଏ କିଏ କିଏ,
 ଆମର ଆମର ତେଣୁ ଆମର ଆମର,
 ଆମର ଆମର ମୁହଁ ମୁହଁ ॥

ଆମର ମତର ମୁହଁ ମୁହଁ
 ଆମର ଆମର
 "ଆମର ଆମର" "ଆମର ଆମର" ?"
 ଆମର ଆମର କିଏ କିଏ କିଏ,
 ଆମର ଆମର ତେଣୁ ଆମର ଆମର,
 ଆମର ଆମର ମୁହଁ ମୁହଁ ॥

कबरे, तहें पगार ठूरा?
 मितु, तार हांदि कि तार
 गारवर उरा?
 अथर्वि धारवी पुमाला कि मरि?
 मरुता गार मार डेरवी?
 मित कि मित मित मित करवी
 मित-मरवी?

अथर्वि तमार मित उतरवी
 मित कि मित
 उतर मित मित मित
 मार मित?
 मित मित मित मित मित
 मित मित मित मित मित
 मित मित मित मित मित
 मित मित ॥

હોદાં સમય સમય ૩૨,
 હોદાં સમય સમય ૩૨.
 પાદાં દિવસ સુભાસ ૩૨
 દિવસ સુભાસ ૩૨.
 આસવવીર નાદર ૩૨
 નૂન મૂલ નામ ૩૨,
 સુભાસ ૩૨, પૂર્ણા ૩૨
 ૩૨ ૩૨-૩૨-૩૨.

દિવસ-૩૨ સમય ૩૨
 હોદાં સમય ૩૨.
 હોદાં સમય ૩૨, ૩૨
 સુભાસ ૩૨.
 હોદાં સમય ૩૨, ૩૨
 સુભાસ ૩૨, ૩૨
 ૩૨ ૩૨-૩૨-૩૨.

दिना माके माके देया दिपाहिनि कर,

ଆହୁରି ଆଜି ଆଗମ ବର ଓଷ?

अज्ञानमा बद्ध भएर शरीरमात्रै बाह्य

आन्ना ७ अँगाव शिवाव दोंगाव दोंगरे;

ଦିନ ୨୩୫ ହିସାବ କରିବା ସହଜ,

ମାଧବ ଦିଅଁ ମାଧବ ଶବ୍ଦ ତବ ?

ਪਾਇਰ ਜਮਾਤ ਪਾਤਿਸ਼ਾਹ ਨਾਨਕ ਭਾਈ

[illegible]

काठमाडौं, १५ चैत्र २०७३

ਮਾਇਰ ਸੰਗੇਤ ਸੰਗਿਤ ਕਿ ਸੁਰ?

विद्युत् के कि विद्युत् द्रव्य कि कि नं? ?

ଆଧାରଣ କିମ୍ବା ଆକର୍ଷଣ କେଉଁ ଚଳ ?

ફી પાદેરિ તારે દિઆર મિલાત
 મર ભાવ નારે ઠાકિ ।
 આર કુદાપર હાંપાત આંખાત
 જાંમી કેરેઠ ઠાકિ ।
 જાલાલેસાંદુનુ એ રમીરે,
 મેરે મુરતિ મરે આમ ફિરે ફિરે,
 રત રમરુ દામિન સમીરે
 કેરેઠ આંખારે ઠાકિ ।

નરેવર કલં ગરીરે ગરીરે
 આરે કુદાપર મુરે ।
 રેમરે રામ ભામરે ભામરે
 અરેમ અમલ રેરે ।
 મામ મામ રતે ફિરેફિરે ઠાકે,
 રેરે મિરે રેરે રેરે રાદાકે,
 મુરે રુ ભામરે રમરે
 મરે મરે રેરે ઠાકિ ॥

ମହା ଧର୍ମା ମହା ଧର୍ମା
 ଧର୍ମା ନା ହୁଏ ନା କାରା ।
 ହୁଏ ନା ନା ହୁଏ ନା,
 କାହିଁ କେ ମାତ୍ର ମାତ୍ରା !
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର,
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର,
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ॥

ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ।
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ।
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର
 ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ମାତ୍ର ॥

પ્રવેશ કર્યા પાડ્યે રહ્યો
 ભોલો કર્યા નહીં રહ્યો ।
 આમ જાણી ભોલો આમ
 દિવસે જાણી રહ્યો ।
 જે આજે મને ગણી રહ્યો
 ભોલો જાણી રહ્યો,
 જાણી રહ્યો મને જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો ।
 આમ જાણી રહ્યો જાણી
 દિવસે જાણી રહ્યો ।

આમ જાણી રહ્યો જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો ।
 આમ જાણી રહ્યો જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો ।
 આમ જાણી રહ્યો જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો,
 આમ જાણી રહ્યો જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો ।
 આમ જાણી રહ્યો જાણી
 ભોલો જાણી રહ્યો ॥

તે સહુ તે આશુ હોય
 કી જીવ આન નિભાઈ મે /
 દુરંદી સીધી પચાસાનિક
 બાગુક આશુ પ્રાણે ગમે /
 અમલકોરે ગદ્યપાન
 રુના પાંચે દિશુ મે ગાન,
 કાકુત્તર પાકુ રાડપા
 એલુક આશુ મુકલોભા ॥

નીલ આશુઆર મુકલો મિન
 રાકુક આશુ મિલક માર;
 રૂમર જાથર ઉદમ રમ
 એલુક આશુ રાડપાન /
 મુલ/પાશુ રાકુ ભાન
 હુદાસા મુલ રાકુ એભા,
 આશુઆર ભાનર ભાન
 રુક આશુ રૂક ભા ॥

ମାତର ଡେଲା ଡାମାରେ ନୀର,
 ମାତର ମାତ ଡାମାରେ ନୀର ।
 କହୁ ଆମର ଡାମାରେ କେଲା,
 ଡେଲା ଆମର ଡାମାରେ କେଲା,
 ହୁଏ କି ଆମର ଆମର କେଲା
 ଏବଂ ଡାମାରେ ମାତର ଡାମାରେ ।

ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ
 ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ ।
 ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ
 ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ,
 ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ
 ଡାମାରେ ଡାମାରେ ଡାମାରେ ॥

22

ડાંગર કાલેર રાત્રી
 ભેડે દિલોના, ભેડે દિલોવાળા
 આંખિયે એ કાંતે ।
 કમરે તૂંધે માત્ર ગણી,
 કમરે પીતલો
 કમરે નયન રામ/દિવસ,
 કમરે ફાલ ફાલો
 કિંકર નાદ કાંતે,
 ડાંગર કાલેર રાત્રી ॥

યાત્ર કાયા ડાંગર ?
 બડાંગર વાંચુન વચુન વચેર
 મૂંડા મૂંડા ।
 મૂંડા ડાંગર રવિ રવે
 કાંતે મૂંડા,
 વાંચુન મૂંડા મૂંડા
 કાંતે મૂંડા
 મૂંડા મૂંડા
 ડાંગર કાલેર રાત્રી ॥

ડાંગર ફાલો
 નાંચુન કાંતે મૂંડા ફાલો
 મૂંડા ફાલો ।

ଅରୁଣ ଆଲୋକ ଶାନ୍ତିରାଜ୍ୟ
ଦିଲ୍ଲୀର ଶ୍ରୀ ସ୍ତ୍ରୀ
ଦିବ୍ୟ ସାତ ଗାୟକବାଦ
ଆଦିର ମାଗବ ହେ
ଦେବର ଛାୟା ଆସି
ଓମ୍ ନାମୋ ସତ୍ୟଗୁରୁ ॥

ସଂସ୍କୃତ

୨୨୨

କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ ।
 ତେଜ ମୁଖର କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ,
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ ॥

କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ ।
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ
 କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ କେଉଁ ॥

ଆସିବୁ ଫୁଲ ନରବ ଫୁଲ,
 ଅମର ଦିନ ଅମର ।
 ଆମ୍ଭେ ଗାଲେ ପୁଅର ଗାଲେ
 ମରଣେ ମୁହଁରାଏ ॥
 ଗରବ ହୋଇ ଶରବେ ଆସି,
 ନାମକ ନାହିଁ କିଛି ।
 ଆସିବୁ ଗରବ ଆମର ମନେ,
 ନା ନାହିଁ କିଛି କିଛି ।
 ଗରବ ମୋର ଗିରାମି ଗରବ
 ନୀରବ ଗରବ,
 ଆମ୍ଭେ ଗାଲେ ପୁଅର ଗାଲେ
 ମରଣେ ମୁହଁରାଏ ॥

ଆସିବୁ ଗାଲେ ମରଣେ
 ଅମର-ଲିଳି-ଲିଳି ।
 ମୁହଁରାଏ ମରଣେ
 ନାମକ ନାହିଁ କିଛି ।
 ଗରବ ଦିନ ଗରବେ
 ନା ନାହିଁ କିଛି କିଛି,
 ମୁହଁରାଏ ମରଣେ
 ନାମକ ନାହିଁ କିଛି ।
 ଗରବ ଦିନ ଗରବେ
 ନା ନାହିଁ କିଛି କିଛି ।
 ମୁହଁରାଏ ମରଣେ
 ନାମକ ନାହିଁ କିଛି ।

ଏ ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ଗୋଟି ଚାଟାଟା,
 ଭଲି ବି ତୁ ଏକାକିର ।
 ଆଜି କି ହୁଅଇ ଚିହ୍ନ ତୋର
 ହୁଅଇ ଚାଟାଟା ତୁନି ?
 ତୁ ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ କାମନି, ନାହିଁ ତୁ,
 ଅନୁରାଗର ଅନ୍ତରାଳେ ବସି,
 ଚାଟାଟା ତୋର, ଆମିର ଅନ୍ତର
 ତୁମି ନ ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ଚାଟାଟା ।

ଏକାକି ଗୋଟି ଗୋଟି ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ,
 ଚାଟାଟା ତୋର ଚାଟାଟା ।
 ତୁ କାମନି ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ଚାଟାଟା
 ଚାଟାଟା ଚାଟାଟା ଚାଟାଟା ।
 ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ହୁଅଇ ଗୋଟି ଗୋଟି,
 କାମନି କାମନି ତୋର ଚାଟାଟା ଗୋଟି ଗୋଟି,
 ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ଚାଟାଟା ଗୋଟି ଗୋଟି
 ମାଧ୍ୟମାଧ୍ୟମେ ଗୋଟି ଗୋଟି ॥

દિન ધરે ધરે દિન, રમિ મથખાલ,
 ગાવ ધરે ગાંધે ગાવ રમકુરગામ।
 મુંઝાલે મથના લેખા
 તોડે મર ભેંચે લેખા,
 પાણીનીં મરોંડિયા મરુર આજામ।

દિન ધરે ધરે દિન, નાઈતર દેખા,
 ગાવ ધરે ગાંધે ગાવ, રહે રમ રમ।
 મર લેખ ધરે પાઈ
 તોડે નાઈ ગામ રાઈ,
 બાલારામ રથા દેખ ધરે બાલારામ !!

ଭାସୁନୀ ହେଉଛି, ଓହଁ ଯେ ଭାସୁର ବୋଲି ଆମ ।
 ଭାସୁର ଆସବୁଆନି ଅସାଦିନି ଗୋନ ନିଲାକାମା ।
 ଅବୁରୁ ଆବେରୁ ଲୀଳା
 ହେଉ ଓହଁ ଅବୁରୁ ଲୀଳା
 ଯୋଗବେରୁ ମଦିରୁ ଲୀଳା ହେଉ ହେଉ ଲୀଳା-ନିଃସାର ॥

ଯେତେ ଯାଚିବୁ ତେନି ଚାହୁଁଛି ଓହଁ ଓହଁ ଗୀତ,
 ଏହା ଲୀଳା ପାଠ ଗୋନବୁରୁ ଗୀତରୁ ଲୀଳାକୁ ।
 ଅଧାର ଗୀତରୁ ଲୀଳା
 ଲୀଳା ଲୀଳା ଲୀଳା,
 ଲୀଳା ଲୀଳା ଲୀଳା ଦେବୁରୁ ଲୀଳା ଲୀଳା ॥

ચિરમ દિન, ચિરમ રાત;
 પ્રથમ ચિદ્રાત
 એમ, પ્રેમ, એમ આત
 ની મહામહાત્રાત.
 એના રહે અલમ અલ,
 નીચ રહે અલમ અલ,
 અંતિમ દીપ્તિ અલમ અલ
 અંતિમ રહે.

એમ પ્રેમ એમ આત
 ની મહામહાત્રાત.

જાન મરુ દીપ્તિ દીપ્તિ,
 એમ એમ રહે.
 મરુ એમ એમ દીપ્તિ
 રૂઝીયા રહે.
 એમ એમ દીપ્તિ મરુ,
 દીપ્તિ એમ રહે,
 એમ એમ રહે
 એમ એમ રહે.

એમ પ્રેમ એમ આત
 ની મહામહાત્રાત.

ଯଦି ଯଦି ଯୁଦ୍ଧ ଯୁଦ୍ଧ
 ବିଦେଶ ବିଦେଶ ମାମୁ ।
 କୋରୁ ଯୁଦ୍ଧର ଆଶା ହେଉ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ ଯୁଦ୍ଧ ?
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ,
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ ।

ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ ।
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ
 ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧର ଯୁଦ୍ଧ ॥

ગામ આગર ઘર ।
 ગામર ઘર ગામર ઘર
 ૧ આગર ઘર ।
 ગામર ઘર ગામર ઘર
 ગામર ઘર ગામર
 ગામર ઘર ગામર
 ગામર ઘર ગામર
 ગામર ઘર ગામર ॥

ગામર ઘર ગામર ઘર,
 ગામર ઘર ગામર ઘર !

ગામર ઘર ગામર ઘર
 ગામર ઘર ગામર,
 ગામર ઘર ગામર ।
 ગામર ઘર ગામર
 ગામર ઘર ગામર,
 ગામર ઘર ગામર ॥

ઝાંઝાઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝાઝા ઝાઝાઝા ઝાઝાઝા,
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝીંઝા ઝીંઝા ઝીંઝા ઝીંઝા.
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા.
 ઝાઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા-ઝાઝા ઝાઝા ઝીંઝા,
 ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા,
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા-ઝાઝા ઝાઝા.

ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા-ઝાઝા ઝાઝા-ઝાઝા,
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા ઝાઝા-ઝાઝા.
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા,
 ઝાઝા ઝીંઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા.
 ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા,
 ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા,
 ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા ઝાઝા.

ନିଶିଥିତ କି ଶବ୍ଦ ଶେଷ ହେବ,
 କି ଜାଣି, କି ଜାଣି ।
 ଯେ କି ପୁରୁଷ ଯେ କି ଜାଣୁଥିଲେ;
 କି ଜାଣି, କି ଜାଣି ।

ନାବା-କାନ୍ତ ନାବା-କାନ୍ତ
 ନିଶି ଘର ନିଶି ଘର,
 ଯେ-କଥା କି ଯାଆନ୍ତେ
 ଯାହା ଶୁଣି ଶୁଣି,
 କି ଜାଣି, କି ଜାଣି ।

ଯେ କଥା କି ଯାଆନ୍ତେ
 ଯାହା ଶୁଣି ଶୁଣି,
 ଏ କି ଧର, ଏ କି ଧର?
 ଯେ କଥା କି ଯାଆନ୍ତେ
 କାନ୍ତ କାନ୍ତ କହ, —
 "ଆଉ ନାହିଁ, ଆଉ ନାହିଁ ।"

ଯେ କଥା କି ନାବା-କାନ୍ତ
 ଯେ କାନ୍ତ, "କାନ୍ତ କାନ୍ତ,"
 ଯେ କି ଯାହା ଶୁଣି ଶୁଣି,
 ଯାହା କି ଯାହା,
 କି ଜାଣି, କି ଜାଣି ।

ଆମ୍ଭେ ମାନେ ମଣିଷ ନାମ
 ମହା-ଆମ୍ଭେ ମେ କି ?
 ଆମ୍ଭେ ମାନେ ତାହା କେହି ।
 ମାନେ ମାନେ ମାନେ
 ଆମେ ମାନେ ମାନେ,
 ତାହା ମେ ମାନେ ମାନେ
 ମାନେ ମାନେ ମାନେ ॥

ମାନେ ମାନେ ମାନେ ମାନେ
 ତାହା ମାନେ ମାନେ
 ତାହା ମାନେ ମାନେ ।
 ତାହା ମାନେ ମାନେ
 ତାହା ମାନେ ମାନେ,
 ମାନେ ମାନେ ମାନେ
 ମାନେ ମାନେ ମାନେ ॥

શરૂં માન્યલે બાકિલે અહિંમાવ ।
 સ્ત્રીને જાત હુઆ
 મૂલક દીલર જાના
 હેન. ચાલ્યાવ ।

પ્રજા ભરે કાલા
 કરુન. ગરબ માલા,
 રૂકીન હાંપર એ ભાવુનિ હેન પ્રમાવ ॥

પ્રમા પાવર સાચી,
 હેન પાવર દરબ, વિરુન ઘરેર માતે ।
 અનુભવર હાંપ
 માતુ જીવન માં
 રામર ભાવર માં
 કાલુ મીનર માવ ॥

ଗୁଣ-ଦ୍ଵିତୀୟ ମାତ୍ରା ହେବ,
 ହେବ ପର ଶ୍ରୀ ଶାନ୍ତି: ଶ୍ରୀ ।
 ଗୁଣ ଶାନ୍ତ ବିଷୟାନ୍ତ
 କୁନ୍ଦୁ ଶାନ୍ତ ଶ୍ରୀ ଶାନ୍ତ,
 ନାମ ନାମ ନାମ ମାତ୍ରା ।

ଶ୍ରୀ ମୁକ୍ତ ଶାନ୍ତ ପାତ୍ରୀ
 ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ।
 ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ,
 ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ
 ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ମାତ୍ରା ॥

ମାଧ୍ୟମେ ଉଦ୍ଧୃତାମାୟା,
 ନିଦିତାମାୟା
 ପାଦମାୟା ।

ମାୟା ବିଦିତା ବିଦିତା,
 ମାୟାମାୟା ମାୟା ବିଦିତା,
 ମାୟାମାୟା, ମାୟାମାୟା
 ମାୟାମାୟାମାୟା ॥

ଭୂମି, ମାୟାମାୟାମାୟା
 ଯତ୍ନ ମାୟାମାୟା, ଯତ୍ନ
 ମାୟାମାୟାମାୟା ।

ମାୟାମାୟା ମାୟାମାୟା
 ଯତ୍ନ ଭୂମି, ମାୟା
 ମାୟାମାୟା ମାୟାମାୟା
 ମାୟାମାୟାମାୟା ॥

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଦିନ ଚାହିଁଲେ କି ?

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଆରମ୍ଭ ?

ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ଦୂର, ଅବୁଝା ତର

ଆରମ୍ଭ ବିଚାର ।

ସୂଚି ନା ଏହି ଆମ୍ଭେ ଜାଣିବା

ଆମ୍ଭଙ୍କ ମତ ନ ଚାହିଁ ଚଳେ,

ସିଂହ-ସିଂହାସନ ତାହା ତର ଆମ

ନିକଟ ଅବସ୍ଥା ।

ତେଲ ନ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିର ଗୁଣ,

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଶୂନ୍ୟ ଦୂର ।

ଅନ୍ଧାର ତମନି ଜୀବନ ତାହା

ଅନ୍ଧାର ତାହା ଦୂର ।

ସୁନ୍ଦର କାହାଣୀ ନାମ ତର ଶାନ୍ତି,

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଦିନି ଚାହାଣି ଆମ,

ଦିନି ନା ଦିନି, ତାହା ଜାଣିବି

ତର ଆମ୍ଭେ ତର ଚିନ୍ତା ॥

જો કિ એવું થાય હશે.
 મુક્તિ આપા અપવાર?
 આપણે ન હશે
 કમળ ભાવ હાથે મારી, નહીં મારા મારા,
 એ હશે. હાથે, હાથે.

આપણે એ હાથે હાથે હાથે.
 આપણ ભાવ મને મૂલિ. અરુણ ભાવ.
 એ હાથે આપણે
 મારા નહીં હાથે આપણે આપણે હાથે,
 એ મારા હાથે આપણે.

ଦେ ଯିବି-ସୁତର ଆସି ଏ ଦିବିର
 ଅଥବା ମାବେ
 ମାଲେ ଅସିଲେ ଡୁକି ଚିଲେଇ
 (ଆସାବ ମାବେ)
 ଆସାବ ବାଲିତ ମିଳାହେବ ~~ଆସାବ~~ ଆସାବ,
 ମାବେ ମୁଖ ଦିକ୍ ବିଡ଼ିକ ~~ଆସାବ~~,
 ଆସାବେ ମେ ଡରି ଦିକ୍ ମେ
 (ଆସାବ ମାବେ)
 ଏ କୁଡ଼ ମାବେ କାନ୍ତୁକ ମାଲେ
 ଅବୁଡ଼ ମାବେ ।
 ଆସାବ କିବାବ ନେ କେଲେ
 ଅବୁଡ଼ ମାବେ ।
 କିର୍ମ ଧା-କିନ୍ତୁ, ପଡ଼ା-କିନ୍ତୁ କିର୍ମ;
 ବଢ଼ିବାବ ମାବେ ଲେଉଟା ବିଜିବ,
 ମୁଖ ଧାବ ପଡ଼ ମୁଖେ ମାଲିକ
 ଆସାବ ମାବେ ॥

ସବୁ ମାଗୁଛନ୍ତି ମାଗୁଛନ୍ତି ତାଙ୍କର ସବୁ,

ତୋହର ମୁଦି ।

ନିମିତ୍ତେ ଚାହିଁବା ଗଲେ ମାଗୁଛନ୍ତି ତୁ,

ତୋହର ମୁଦି ।

ମାଗୁଛନ୍ତି କେଳି ଗଲେ ଧର ମାଲିକ,

କଥା ହେଉ, କଥା ହେଉ, ତୋଟି କଥା ହେଉ,

ତୋହର ମୁଦି ।

ଚନ୍ଦ୍ରିକା ଦିଅଁ ଗୋଟି ମୁଦିର ମୁଦି,

ତୋହର ମୁଦି ।

ମାଗୁଛନ୍ତି ଚାହିଁବା ମାଗୁଛନ୍ତି ଚାହିଁବା,

ତୋହର ମୁଦି ।

ଗୋଟି ଗଲେ ଚାହିଁବା ମାଗୁଛନ୍ତି ମାଗୁଛନ୍ତି

କଥା ହେଉ, କଥା ହେଉ, ତୋଟି କଥା ହେଉ,

ତୋହର ମୁଦି ॥

અરણી ઠાંત્ર પ્રમાણ વર
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ વર ।
 ઠાંત્ર ઠાંત્ર મુકુમ્મ
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ,
 ઠાંત્ર મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ
 મુકુમ્મ પ્રમાણ વર ॥

મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ, મુકુમ્મ,
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ ।
 ઠાંત્ર ઠાંત્ર મુકુમ્મ,
 "મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ,"
 ઠાંત્ર ઠાંત્ર મુકુમ્મ મુકુમ્મ ।

મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ,
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ ?
 ઠાંત્ર મુકુમ્મ મુકુમ્મ
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ,
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ ।

મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ ?
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ, મુકુમ્મ મુકુમ્મ ।
 મુકુમ્મ મુકુમ્મ મુકુમ્મ,
 ઠાંત્ર મુકુમ્મ મુકુમ્મ
 અરણી ઠાંત્ર મુકુમ્મ ॥

ଆମିଆମ୍ ଆମ୍ଭ ଆମିଆମ୍,
ଆମି ତା ତାମ୍ ଆମିଆମ୍ ।
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍,
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ ଆମିଆମ୍ ।

ଆମି ମାତ୍ ଆମ୍ଭ ତାମ୍ଭ,
ଆମି ତାମ୍ ଆମ୍ଭ ତାମ୍ଭ ।
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ,
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ।

ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ତାମ୍ଭ
ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ତାମ୍ଭ ।
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ,
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ।

ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ତାମ୍ଭ
ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ତାମ୍ଭ ।
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ,
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ,
 ଆମିଆମ୍ ତାମ୍ଭ ।

ହୁଏ ମାତ୍ର ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ,
ହୁଏ, ତୁମ୍ଭେ ହୁଏ ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ ।
ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ,
ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ, ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ,
ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ, ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ ।

ବେଦାନ୍ତ ମନ୍ତ୍ର ହୁଏ, ତା
ହୁଏ ମାତ୍ରକାୟ ହୁଏ ।
ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭେ ହୁଏ,
ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭେ ହୁଏ,
ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭେ ହୁଏ ॥

ਗੱਲ ਪੰਥਕ ਧਾਮਵੇ ਧਰੇ,
 ਵਿਰਾਟ ਕੀਲਰ ਸਿੰਘ,
 ਤੇ ਕਮਾਕਰ ਲੇਖਾਰ ਧਾਰੇ
 ਮਠਾਰ ਪਰਕਿਸ਼ਾ,
 ਸੋਧਿਨ ਪਰ ਕਰਿਸੇ ਕਰ
 ਚਿਤ ਨਾ ਕਾਮ ਸੁਭਾਰ ਧਾਰੇ,
 ਹੁੰਦਾ ਪਰ ਤੇਫੁਰਾਰ
 ਕੋਲਕਰ ਸਮਾਰੇਹ ।
 ਸੁਭਾਸਤਿ ਧਾਕੂਨ ਰਸਾਰ,
 ਕਾਠੇਕੁ ਰੇਲਾ ਕਾਮ ਪਾਸਾਰ;
 ਮਾਏਰ ਹੋਲ ਨਾਕਾ ਭਾਭਾਰ
 ਆਹ, ਤੇਹ, ਤਾਹ ।
 ਮਾਏ ਧੰਗਲਾ ਮਲ-ਸੋਲਾਰ
 ਸੋਲਾਹਲਾਰ ਰਾਹ ॥

ਆਸਿ ਕਮਿ ਮਾਰ ਮਾਰ,—
 ਸਿੰਧੋਤਿ ਪੂਰੀ ਕਰਾ
 ਆਕਾਰ ਭਾਮ ਕਮ ਕਮ
 ਕਰਿਸੇ ਸੁਭਿਸਤਾਰ ।

ਭੀ ਮਾਰੇ ਸਮਝਾਓ
ਸਾਫ਼ੀਕਾਰੇ ਮਾਮਾਂ ਚਾਕੇ
ਪਾਪੁ ਸੀਰ ਪਾਪ ਭਰੀ
ਰਾਕਫ਼ ਤੇਮਾਰ

ਮਿਥਾ ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ
ਸਿੱਧ ਮਾਮਲੇ ਸਾਫ਼ੀਕਾਰੇ
ਮਾਮਲੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ

ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ
ਮਾਮਰੇ ਮਾਮਰੇ ਮਾਰੇ ਮਾਰੇ

କହୁ କହୁନ ମନ୍ତ୍ରାମୟ
 କହୁ କହୁନ ଆଲୋକ ଜାୟ
 ଏହି ମନ୍ତ୍ରା ଓପର କାୟ
 ଶକ୍ତିର ବାସୀ ମାୟ,
 ମୁଖେ ମନ୍ତ୍ର ଆଦୁନ ଆସାର
 'ମାୟା' ଦେବ ମାୟି' ॥

ଆମି ଗୋପାଳିନୀ ଜାୟ
 ମୂଳ ଦେବୀ ସାୟ
 ଏହି ଶକ୍ତିର ହାୟ ଆୟ
 ଆୟା ଓ ବିଶୟ ।
 କହେ ଆୟା ~~କହେ କହେ~~ କହେ କହେ
 କହେ ଆୟା ଆୟା ଆୟା
 କହେ ଦିନ ଆୟା ଜାୟ
 ଆୟା ନିଶିକାୟ ।
 କହେ-କହେକହେ କହେ କହେ
 କହେ କହେ କହେ କହେ,
 କହେ କହେ କହେ କହେ
 କହେ ଦିବିକାୟ ।
 କହେ କହେ କହେ କହେ
 କହେ କହେ କହେ କହେ ।

ଆମର ମୁଖି ପାଦର ମୂଳ
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର ।

ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର ।

ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର ॥

୧୦ ଡିସେମ୍ବର ୨୦୨୨
ଆମର ମୁଖିପାଦର
ଆମର ମୁଖିପାଦର

82

ମାଧବ ଓ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ; ମୀରଜନ.
 ମୟୁକ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ.
 ଦିଲ୍ଲୀଲିଲି (୧) ପ୍ରାୟମାୟନ.
 ବୈଶାଖେ ଦିନକାର
 ମାଧବିନୀ କୁନ୍ତଳା
 ବାମ ବୈଶାଖେ କୁନ୍ତଳା—

[illegible]

[illegible]

[illegible]

১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২

১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২
 ১৯৩২-৩৩ ১৯৩২

১৯৩২-৩৩ ১৯৩২

আজি এই ধর্ম সকল গ্রাসুল
 অঙ্গীকারে
 ওহে বিক্ৰম তোমার পুরস্কার
 হৃদয় চাও ॥

এই সমস্ত লভ্য লভ্য
 মাংস পুণ্য
 বাণী বিলোম বিলোম তোমার
 চরণ ধূলা।
 আমার দেহের বাণীতে সে মোক্ষ
 উচ্চ হলে।

দিনু পূজা ধর্ম, নাস্তি ধর্ম লভ
 অধিক লাভে।

ওহে বিক্ৰম, তোমার পুরস্কার
 হৃদয় চাও ॥

ওহে হৃদয় পুণ্য আনিনার আনিন
 আনিন বিধর্ম।
 দিগ্ধর্ম হৃদয় আনিন চাও
 চিত্তকর্ম।

ଆମାଟ୍ ଆମର ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଅସିବା ବାଟ,
 ଅସିବାଟା ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍
 ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍ ।
 ଏବଂ ଆମାଟ୍ ଆମାଟ୍ ଆମାଟ୍
 ଆମାଟ୍ ଓହ୍ଲେ
 ନିଜେ ନିଜେ ଆମାଟ୍ ଆମାଟ୍
 ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍ ।
 ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍, ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍
 ଓହ୍ଲେ ଆମାଟ୍ ॥

ବିଜୟ
 ୧୯୯୯

રિ મશકીરવે, રિ મશકીરવે,
 અરેનુ મરવે, અરેનુ મરવે ॥
 ઝંભીર પ્રકીર્ણ કોભાતુ તિખા,
 મરવે, મરવે (કોભાતુ) રિ મરવે,
 મરવે રિ મરવે મરવે ॥

મરવે મરવે મરવે મરવે
 અરેનુ મરવે, અરેનુ મરવે ॥
 યા મરવે મરવે, યા મરવે મરવે,
 યા-મરવે મરવે મરવે મરવે,
 મરવે મરવે મરવે મરવે ॥

રિમાખ
 ૨૨૨૨

ମେ କିନ୍ତୁ ମାୟା ନା ଧାମ୍ ମହାତ୍ମା
 ଧାମ୍ ଚଳେ ଏହି ଏକମାତ୍ର ବାଟେ,
 ଏହି ଧାରିମ୍ବରେ ତୋର ଆନ୍ତରିକତା ॥
 ଧୂଳି, ଧୂଳି, ଧୂଳି ଏକା ଓ ଏ
 ଧାମ୍ ଚଳେ, ଧାମ୍ କିନ୍ତୁ ତୋ ଗୋଲ,
 କିନ୍ତୁ ଧୂଳି ମାୟା ନା ଧାମ୍ ॥

ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ
 ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ
 ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ
 ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ
 ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ ନାମ

ନାମ ନାମ ନାମ
 ନାମ ନାମ ନାମ

କାନ୍ଦି ଗୋଲ୍ଲୁ ଗୋଲ୍ଲୁ
 ହାତୁଆଁ ଗୋଲ୍ଲୁ ଦେଲି
 ତାହି କେମିତି ହାତୁ
 ଆଦିମ୍ବ ଆଦିମ୍ବ ॥
 ହାତୁ ନ ତାହି
 ହାତୁଆଁ ଗୋଲ୍ଲୁ,
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି ॥

ତୋର ଅଗାଧ କୋର
 ଅଗାଧ କୋର
 ତାହି ହାତୁଆଁ
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି ॥

ହାତୁଆଁ
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି
 ଗୋଲ୍ଲୁ ନ ତାହି

ଶୁଦ୍ଧ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ମୁଖରୁ ଶାନ୍ତି
 ଦିବେର ଲୋଡ଼
 ଦେଖ ମୋ ଦେଖା ନିଶ୍ଚିନ୍ତରାତ୍ନ
 ସୁଖର ବୋଲି ।
 ଆଲୋପ୍ତ ପାଦେ ଶାନ୍ତିର ସୁଖ
 ଶାନ୍ତିର ଦେଖି
 ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଓଡ଼ିଆ
 ଦିବିଷ୍ଟ ଏହି,
 ବନବାସୀ କେ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରୀ
 ଓଡ଼ିଆ କୋଳ ॥
 ଶୁଦ୍ଧ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ନିଶ୍ଚିନ୍ତରାତ୍ନ
 ସୁଖର ବୋଲି ॥
 ଦିବେର ଶାନ୍ତିର ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ
 ଦିବିଷ୍ଟ ଦେଖା
 ବନବାସୀ ଓଡ଼ିଆ ଶାନ୍ତି
 ଶାନ୍ତିର ବୋଲି
 ଓଡ଼ିଆର ଅନ୍ତରାଳ
 ଶିଖିଲେ ଧର୍ମ
 ଶାନ୍ତି ଓଡ଼ିଆର ଆଶା
 କି ଆଶାରେ
 ଓଡ଼ିଆ ଆଲୋପ୍ତ କେ ଧର୍ମ ଶୁଦ୍ଧ
 ନିଶ୍ଚିନ୍ତରାତ୍ନ ।
 ଦେଖ ମୋ ଦେଖା ନିଶ୍ଚିନ୍ତରାତ୍ନ
 ଶୁଦ୍ଧ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ
 ୨୦ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୫୫ ॥
 ୨୫୨୬

મૂર્તિમાં મૂર્તિ વાળી નથી
 નીલ મગર ।
 આમ કોન એક નામ
 એટલે વિજય ।
 મૂર્તિ મૂળે ઉઠેલ કાલ
 મોડેલે મૂર્તિ,
 ગઈ ગઈ મૂર્તિ કાલે મૂર્તિ
 કેવલ મૂર્તિ,
 નિર્મલ-સિત્તપા સિત્તપા સિત્તપા
 લાગેલ વન
 મૂર્તિ મૂર્તિ ગઈ મૂર્તિ ગઈ
 આમ ન માર ॥

કાલે માર કી માર માર
 મૂર્તિ ન માર,
 મોટા મારે માર માર
 (માર માર) ।
 માર-માર માર, એ
 માર માર
 માર-માર માર માર
 માર માર
 માર માર માર માર
 માર માર
 મૂર્તિ મૂર્તિ ગઈ મૂર્તિ ગઈ
 આમ ન માર ॥

૨૭ માર માર ૨૦૨૩
 મૂર્તિ

ଆଜ୍ଞା, ଆଜ୍ଞା କରୁଛନ୍ତି ମନ
 ଚିନ୍ତା କାର
 ତାହା ଆଜ୍ଞା କରୁଛନ୍ତି ॥

ମନ କରୁଛନ୍ତି ଚନ୍ଦ୍ର ଆଜ୍ଞା
 ଆଜ୍ଞା କରୁଛନ୍ତି
 ମନ ଦିନ ମନ କରୁଛନ୍ତି ।
 ଆଜ୍ଞା କରୁଛନ୍ତି ମନ, ଆଜ୍ଞା
 ତରୁଛନ୍ତି
 ଦିନ କରୁଛନ୍ତି ତରୁଛନ୍ତି ॥

ବସନ୍ତ କରୁଛନ୍ତି ମନ କରୁଛନ୍ତି
 କରୁଛନ୍ତି କରୁଛନ୍ତି
 ବସନ୍ତ କରୁଛନ୍ତି ମନ କରୁଛନ୍ତି
 କରୁଛନ୍ତି କରୁଛନ୍ତି ॥
 ଆଜ୍ଞା-ଆଜ୍ଞା ବିବିଧ ମନ
 କରୁଛନ୍ତି କରୁଛନ୍ତି
 ଦିନ ଦିନ କରୁଛନ୍ତି ମନ ।
 ଆଜ୍ଞା କରୁଛନ୍ତି ମନ ଆଜ୍ଞା
 କରୁଛନ୍ତି କରୁଛନ୍ତି
 କରୁଛନ୍ତି କରୁଛନ୍ତି ମନ ॥

જાણે હિંગાર કાઝિયા કે બે,
 જાણે જાંજરં મચિલિ મૌરિ ।
 જાણે આલિય 'જિયામી' મે બે
 જાણે ગુમી 'કૌરુ' મૌરિ ॥

યદિ મજામ મરિય જાન,
 કેવ મીનપ મરિય માર,
 યદિ. મજામ કાઝિય આલ્યા,
 કેવ નપુર નામિય મૌરિ ॥

જાણી નર મુજાલર મી
 દિન જાવર જાવર આનિ
 જાણ નર કીમલર આલ્યા
 કેવ રૂઝ રૂઝ મારુ બાજા ।

જાણા પૂરુપ જિયાલર મરિ,
 જાણા કુલ નિર્મિયર મરિ;
 જાણા પૂરુવ બાજા કેવ
 કેવ રાપુ લાલ આમીઆમિ ॥

ନାହିଁ, ବାହାଁ ଧା, ହା, ହା କଥା,
 ମୂଳେ ପାଟ ଏହି ହାଟ ।
 ଜାଣିବ, ଜାଣି ତୋର ଚକ୍ର ଗୋର
 ହିଁତ ପାଟ ବାଟାଟ ।
 ଖାଲ ଖାଲ ତୁ ହେ ଶାସନ ଆଦର
 ମୁଖ୍ୟ ବିଜିତ ଶାସନ ପାଦର,
 ବାଟ ବାଟ ଗୋର ହିଁତ ମୋର ହାଟ
 ହିଁତର ଅବିଚାର ॥

ମୂଳେ ଖାଲ ଗୋର ଆଦର ଆଦର,
 ଆଦର ମୋରାମାଦ ।
 ହିଁତର ତୁ ହେ ଶାସନ ମୋର
 ମୁଖ୍ୟ ହିଁତ ମୋର ଗୋର ।
 ଖାଲ ମୋର, ନାହିଁ ନାହିଁ
 ମୁଖ୍ୟ ମୁଖ୍ୟ ଗୋର ହିଁତ ମୋର ହାଟ,
 ହିଁତ ମୋର ଗୋର ଅବିଚାର ହାଟ
 ମୋର ଅବିଚାର ॥

ମୁଖ୍ୟ
 ଶାସନ ମୋର
 ମୁଖ୍ୟ

આમારું મૂકિત ગાવરું મૂલ
 એ આકાશ ।
 આમારું મૂકિત મૂલ્ય મૂલ્ય
 હામ હામ ॥

મેરું માવરું મૂકિત માવરું
 રાવિરું ભાલિ આમવારું,
 મિત્રિ મિત્રિ હરું આમારું
 ભાનુ રાગમ ॥

ધન ભાનુ ભાનુ મુશ્મલ રાવરું
 મૂલ્ય આપે ।
 મૂલ્ય-ભાનુ ભાનુ મિત્રિ રાગમ
 મરું આપે ।
 ભાનુ આમારું મૂલ્ય
 ભાનુ આમારું મૂલ્ય
 મૂલ્ય આમારું ભાનુ ભાનુ
 મૂલ્ય આમારું ॥

મૂલ્ય
 ૭૭ મુશ્મલ
 ૭૭૨૩

મહાન વિનાશ આલિપ્ય થાશે
 વિદ્યુત્ સંપાદ એવરી,
 આવે ઈશિ ભોલ-શાપ્ત કરે ।

નિરવ-નિસ્-મરણ પ્રાપ્ત
 નિર્દોષ પુલિત મનુષ્યાય
 ગામ રામ પ્રાપ્ત અતુલ શક્તિપ્રાપ્ત,
 નામે શક્તિ ભગ્ન નામે શક્તિ ॥

પર કંઈ અમાર અમાર
 ભાગ્ય, વડેનિ દિગ્ગત
 કુલકે કુલ પ્રીતિરુત્તે ।
 હાનિ-કલ-કલન કાંઈ,
 આમલ ભોલપ્ર મૂંઝા સાંપાપ
 ભાગ્ય ગામરૂ વૃક્ષ-સુખ
 કાગલ અમાર પ્રેરે કરે ॥

કુર્નક
 ૨૦ માર્ચ ૧૯૨૩
 ૨૦૨૩

ડાલિયાલાગારં ભાગ ન ના બાદે
 ગ્રહરં રૂંભ ભાગ ।
 હૂંબર હૂંભરં રૂંભરં ભાગ
 આરંભ આરંભ ।

દિનાકુરં એ એ ભાગરં
 મકાભાદરં ભાગ ભાગરં
 ધર ન આમારં પ્રજાવિદે
 ભાગ્યં વિદ્યમા ॥

આપંતુવિરં કાકુ મુલેરં
 ગદ્ય રાગ્યારં પદે
 ગદ્ય વિદ્યેરં આભિનંદે
 ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ।
 એ ભાગ્યેરં વિદ્યેરં
 ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય
 ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય
 ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય
 ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ગદ્ય ॥

મુદ્રાગારં
 ૨૦ મુદ્રાગારં
 ૨૦૨૩

ଚାହିଁବା ନିଜର ପ୍ରାଣ-ପ୍ରାଣ
 ବଢ଼ିବ ଧନଧାନୀ ।
 ଚାହିଁବା ତାର ମାୟା ଦୟା ହେଉ
 ନିଜର ସିତା ଧନୀ ।

ଚାହିଁବା ଚାହା, ଚାହିଁବା ଚାହା ପାଠ
 ଆମର ଚାହା ବିଜୟ ବାଞ୍ଛା ଚାହା,
 ଚାହିଁବା ଚାହା ପ୍ରାଣର ଶିଳାପାଠ
 ଚାହା ଚାହିଁବା ଚାହା, ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ॥

ଦିବସ ଚାହିଁବା ଚାହା-ଚାହା ଚାହା
 ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ।
 ଚାହା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା,
 ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ।

ନଦୀର ପ୍ରାଣ ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା,
 ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା, ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା
 ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା
 ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ଚାହିଁବା ॥

ଚାହିଁବା
 ୨୪ ଚାହିଁବା
 ୨୦୨୩

ହୁଅନ୍ତି ହୃଦୟ ଲାଗିବ ଚିନ୍ତା
 ପ୍ରାଣେ ମିଳୁଛନ୍ତି ।
 ଅଥା ପ୍ରାଣେ ପ୍ରଥମ ଲାଗିବ
 ପ୍ରଥମ ଲାଗିଲି ହୁଅନ୍ତି ।
 ଆକାଶ ନାରେବ ହେଉଛି
 ବିଶାଳ ନାରେବ ଲାଗିବ,
 ନନ୍ଦିନୀ ନନ୍ଦିନୀ ଲାଗିବ :
 ଚନ୍ଦ୍ର ଲାଗିବ ହେଉଛି,
 ଅମଳାଗିବ ଲାଗିବ ବାହା
 ଯାହା ଏଲ ହୁଅନ୍ତି ॥

ହୁଅନ୍ତି କବିର ବିଧାନ-ହାସି
 ହୁଅନ୍ତି କବିର ହୁଅନ୍ତି,
 ହୁଅନ୍ତି ଆମାତ୍ କୁହନ୍ତି ପାତ୍ରମା
 ହାସିର ପାତ୍ରମା ମିଳିବ ।
 ଏ ଲାଗିବ ଯାହା ନାହିଁ
 ହେଲେ ହୁଅନ୍ତି ହୁଅନ୍ତି,
 ହୁଅନ୍ତି ଆମାତ୍ ହୁଅନ୍ତି ହୁଅନ୍ତି
 ଏଲ କବିର କବି,
 ଅମଳ ଆମାତ୍ କବିର
 ଚନ୍ଦ୍ର ଲାଗିବ ହୁଅନ୍ତି ॥

କଲିଆ
 ୧୪ ମାର୍ଚ୍ଚ
 ୧୯୧୬

આમર મારિયે બેલે, આમર
 વંકન પાસે પૂરે।
 કુંકનીયર અકુસાર
 સંદન એ કાલ કેરે ॥

વિષ્ણુસિંહ તિહ માર
 દુરનવીનં (પાપ) વાલે
 કીરવ ભોમાર દુરેરે રોવા
 મહુલ મેધા, પૂરે ॥

કેમ ભોમાર ખડ રાપ
 ફેફ રોવા પ્રાણ।
 મનુર આર ભાસિયે કાલે
 એક ભલના જાન।

મૂવ-રોવા પ્રાણ વિષ્ણુ રોવા,
 મેહેલે આંઈ, મેહેલે આંઈ,
 ગાવ-સોલા દુરે ગાવ વિષ્ણુ ભે
 પાસે ભે આમર પૂરે ॥

કુ/મિલ્કે કુ
 ૨૭ મિ/મિલ્કે
 ૨૦૨૬

ଆସିବି ଆମାର କାନ୍ଦୁଆରି
ତେଜସ୍ବୀ ଆସି ଆଜ୍ଞାବୋ ।

ନାବାବୁ କାମ ନାବାବୁ ବୋଲ
କେବେ ମିଶନ ହାସଲ ଦେଲା
ଆଉ ମାଡ଼ିବୁ କେମିତି ହେଲା
କାନ୍ଦୁ ହେବ କି କି ହେବ ॥

ଆମାର ମାରିବୁ ମାରିବୁ
ଅବିଭାଜିତ ଆଉ ଆଉ
ମୁଁ କେ ନା ଜାଣି ଆଉ ବୋଲ ।

କେମିତି କେମିତି ଆଉ ନା ବୋଲ,
ଆମାର ଆମ ମାରିବୁ ହେବ,
ମାରିବୁ କେମିତି ଆଉ କି କି
ବିନାଶ ବୋଲୁ ମୁଁ କହୁଅଛି ॥

ବୀର୍ଯ୍ୟ
ଓ ଆକାଶ
୨୦୨୩

ଓମ୍ ନମଃ, ଏକାକୀ କାଳି
 କାଳି ମୁଖେ ଲଳି
 ଆମି ଶରଣେ ଗୋପାଳ ଶାନ୍ତି
 ହିମାଳୟ ଗୋପାଳ ଶାନ୍ତି ।
 ଅଥବା ପ୍ରଭାତେ ଅଥବା ପ୍ରାଣେ ଆଲୋକ
 ସୁଧାପାତ୍ର ଗୋପାଳ ଶାନ୍ତି ଲିଖିତେ ଗୋପାଳ,
 ବିଦ୍ୟାମାଳିକା ନବୀକରଣେ
 ଶେଷେ ଶାନ୍ତି ଶୁଭେ ॥

ଆଜି ଏକାକୀ ଦିନେ ଅବସାନ
 ମୁଖେ ଶାନ୍ତି, ମାଳିକା ମୁଖେ ଶାନ୍ତି,
 ଆଜି ଶାନ୍ତି ପଦି ଅବସାନ
 ଶାନ୍ତି ମୁଖେ ଶାନ୍ତି,
 ଅନ୍ତରାଳରେ ଅନ୍ତରାଳେ ଶାନ୍ତି
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ତବ ପ୍ରାଣେ ଶୁଭେ ଶାନ୍ତି,
 ହିମାଳୟ ହିମାଳୟ ଦିନେ
 ନାହିଁ କି ମାଳିକା ॥

୨୨ ଅବସାନ
 ଶାନ୍ତି

କୋଣାର୍କ ଦିବିସିନ୍ଧୁ ନବମ ଲାଞ୍ଜ ମାନ୍ୟତା ?
 ଏଲୋହ ଶାସ୍ତ୍ର ଲାଞ୍ଜ ମାନ୍ୟତା ଏହି ସୁରାବି ॥
 ତାହା ଶାସ୍ତ୍ରୀ ହୁଏତ ଶାସ୍ତ୍ରୀ
 ଲାଞ୍ଜ ଶାସ୍ତ୍ରୀ,
 ଆଶା ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଆଶା ଶାସ୍ତ୍ରୀ
 ବାଞ୍ଛା ଏମି ।
 ତାହା ଦିବିସିନ୍ଧୁ ଲାଞ୍ଜ ଏହି
 ସୁରାବି ॥

କୋଣାର୍କ ଦିବିସିନ୍ଧୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଲାଞ୍ଜ ମାନ୍ୟତା ?
 ଏଲୋହ ଶାସ୍ତ୍ର ଲାଞ୍ଜ ମାନ୍ୟତା ଏହି ସୁରାବି ॥
 ତାହା ଶାସ୍ତ୍ରୀ ହୁଏତ ଶାସ୍ତ୍ରୀ
 ଲାଞ୍ଜ ଶାସ୍ତ୍ରୀ,
 ଆଶା ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଆଶା ଶାସ୍ତ୍ରୀ
 ବାଞ୍ଛା ଏମି ।
 ତାହା ଦିବିସିନ୍ଧୁ ଲାଞ୍ଜ ଏହି
 ସୁରାବି ॥

ସୁଆ
 ୨୨ ମାନ୍ୟତା

ଆଜ୍ଞା ତୋ ଚିନ୍ତା ଆମ୍ଭେ କୁଟି,
 ଅଳକାଧର ନା ବଧୂ ଓରା ମୁଟି ।
 ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ
 ଶାମା ତୋ ଧୂଳି, ଶାମା କୁଳି,
 ଶାମା ତୋ ମିଷ୍ଟ ନରେ ଶାମା
 ଶାମା କହୁ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ମୁଟି ॥

ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା
 ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା ।
 ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା
 ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା
 ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା
 ଶାମା ଶାମା ଶାମା ଶାମା ॥

ଶାମା
 ୨୦ ଶାମା
 ୨୦୨୨

ମଧ୍ୟ ଏକାକୀ ଲାଞ୍ଜ ହେଲା ନା,
 ସିଲିଲି ଏକା ଦିବସ ଗାଡ଼ି ।
 ତୋମାର ଆମାର ମାତାମାତା ହେଲା
 ଆମ୍ଭେ କହୁଛୁ ଆମ୍ଭେ କହୁଛୁ ।
 ଏକା ତୋମାର ସିଲିଲି ଆମ୍ଭେ
 କୁଳାଣ ଆମ୍ଭେ କୁଳାଣ ଆମ୍ଭେ,
 ଆଲୋକ ଆଲୋକ ସିଲିଲି ହେ
 ମାତାମାତା, ମାତାମାତା ॥

ତୋମାର କହୁଛୁ ମୁଁ ନା ତୋମାର
 ଧନ ନା ଧନ, ମୁଁ କହୁଛୁ ।
 ଦିବସକାଳେ କହୁଛୁ ମୁଁ କହୁଛୁ
 ତୋମାର ଆମ୍ଭେ କହୁଛୁ କହୁଛୁ ।
 ହେଲା ନା ଧନ, ହେଲା ନା ଧନ,
 ମାତାମାତା ଧନ ନା ଧନ,
 ଲାଞ୍ଜ କହୁଛୁ କୁଳାଣ ଏକା
 ତୋମାର କହୁଛୁ ଆମ୍ଭେ କହୁଛୁ ॥

ଦୁଇମାସ
 ୨୨ ମାର୍ଚ୍ଚ ୧୯୫୫

ଦିବି ବେଳା, ଶାନ୍ତି ଭୋଗ
 ଶାନ୍ତି, ଦିଲ୍ଲୀ ଶାନ୍ତି ମୁଖ ।
 ଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଣ ଏକ
 ଶାନ୍ତି ମୁଖ ଶାନ୍ତି ମୁଖ ॥
 ଶୁଭେ ଶୁଭେ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ଏହି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି,
 ନାମ ନାମ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ନାମ ନାମ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ॥

ଏକ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି,
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ।
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ।
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି,
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି ॥

ଶୁଭେ ଶୁଭେ
 ୩୦ ଶାନ୍ତି ଶାନ୍ତି
 ୨୦୨୬

મારૂં મામીરું ચિત્તું ફૂલપ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 ભલે ભલે કિં હાલે ફ
 માત્ર અત્યંત ॥
 ભાગ્ય ભલે મામીરું મારું
 એક એક ફૂલ ફૂલ,
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ ॥
 મારૂં મામીરું ચિત્તું ફૂલપ
 માત્ર અત્યંત ॥

મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ

મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ

મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ
 મારૂં ભાગ્ય હાલ

ଓହ୍ଲେ ଅମୃତ ବାଣୀ
 ଓହ୍ଲେ ଆମର ଚିତ୍ତ ଆମର
 ସୁଖି ଲାଭେ କାମି ।
 ବିଦ୍ୟାଳୟ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ବିଦ୍ୟାଳୟ ଦୀପାଳୟ,
 ଆମ ଚିତ୍ତ ଓହ୍ଲେ ଅମୃତ ବାଣୀ,
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଆମର
 ବିଦ୍ୟାଳୟ ଆମର
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଆମର ॥
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ
 ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ଓହ୍ଲେ ॥

୧୧ ନାମକ
 ଓହ୍ଲେ

ઠાંભે આમિ જાણે વિ કિ
 જાણે મારે મારે ?
 આજ આજુપર કિ રૂં જિ આજ
 ભાગે જાણે મારે ?
 રૂં ન ભાગે પાંચે
 નામ રામ રામ જિઆ
 નામ મૂંચે રૂં રામ
 કિલે જાણે મારે ॥
 આજે રાજ રાજ આજે રાજ
 રૂં જિ કિલે મૂંચે ।
 જાણે રાજ રૂં જિ રાજ
 રૂં જિ રાજ રાજ ।
 મિત્ર-જોડે રાજ રાજ
 રાજ રાજ રાજ
 રાજ રાજ રાજ રાજ
 રાજ રાજ રાજ ॥

રૂં જાણે
 રાજ રાજ

યજ્ઞં યજ્ઞં યજ્ઞં યજ્ઞં
 મિત્રે રતિ મિત્રે,
 મિત્રાત્મક સુખાસુખ
 મૌર્યે રતિ મિત્રાત્મકીતિ ।
 કિ દાલોના, કિ બાલોના,
 તે તે ભાલે વિ દના
 તે મમલ મમલિકા
 મિત્રાત્મક મિત્રે ।
 એ રતિ મિત્રાત્મક ભાલ
 મમલિકા કિતિ,
 મુનીય બાલે મુનીય
 મુનીય મુનીય
 એ રતિ મમલિકા
 મુનીય મુનીય મુનીય,
 મમલિકા મમલિકા
 એ રતિ મમલિકા ॥

૨૯ નવમ્
 મિત્રાત્મક

મા ભાણંદિ પ્રથમ દિવસ
 મહેલના પાદે ભાણં
 દુ' રાત્રિ દિવસ વિચારાં ફૂલ
 સિમરૂં મંડ હોમ ।

પાણં વિચાર મહેલોર
 પાદેલના ભાણં પ્રથમ ભાણં,
 દુ' પાણં રાત્રિ મહે
 મેલ ફૂલ હોમ ।
 પ્રથમ પાણં રાત્રિ ભાણં
 ભાણં ભાણં ભાણં ભાણં ।
 મહેલ ભાણં ભાણં ભાણં
 પ્રથમ ભાણં ભાણં ।
 વિજા પાણં પાણં ભાણં
 ભાણં ભાણં પાણં ભાણં
 " એ ફૂલ ભાણં ભાણં
 , ભાણં ભાણં ભાણં ॥

૨૭ નામ
 સિમરૂં

এছপরিচয়

রবীন্দ্রনাথের আয়ুষ্কালে স্বতন্ত্র গীতিকাব্য-রূপে বৈকালীর সহিত পাঠক-সাধারণের পরিচয় ঘটিয়া উঠে নাই। অথচ জানা যায়, বিভিন্ন সময়ে এ বিষয়ে কবির আগ্রহ ছিল। প্রথমতঃ ১৯২৬ সালের মে মাসে (১২ তারিখ। বাংলা ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩) কবি ষখন অষ্টম বার বিদেশ ভ্রমণে বাহির হন তাহার পূর্বেই একখানি খাতায় আত্মপূর্বিক বৈকালী কাব্য স্বহস্তে লিখিয়া প্রবাসী-সম্পাদকের উদ্দেশে পাঠাইয়া দেন ও লেখেন :

“বৈকালী” লোকহস্তে পাঠাচ্ছি। কালিদাসের চিঠিতে এর বিবরণ পাবেন। যেমন ইচ্ছা ছাপাবেন। পরে এগুলি বই আকারে বের করব।... ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩

আপনার

শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর^১

দ্বিতীয়তঃ কবি যুরোপে থাকিতে ষখন দেখিলেন ‘হাতের অক্ষর থেকেই ছাপানো চলে। বিশেষ কালী দিয়ে লিখতে হয় এলুমিনিয়ামের পাতের উপরে’, তখন যেভাবে লেখনের কবিতিকাগুলি একত্র লিখিয়া প্রচারের ব্যবস্থা করেন (আখ্যাপত্রে স্থান-কাল : বুডাপেস্ট/২৬ কার্তিক/১৩৩৩), অমুরূপভাবে প রি ব ধ ি ত বৈকালীর গান-কবিতাগুলি দ্বিতীয়বার পর-পর সাজাইয়া উহার আখ্যাপত্রে লিখিয়া দেন : ১লা অগ্রহায়ণ/১৩৩৩/বেল্গ্রেড^২।

- দ্রষ্টব্য প্রবাসী, আশ্বিন ১৩৪৮, পৃ ৬৫৯। সম্পাদক শ্রীরামানন্দ চট্টোপাধ্যায়কে লেখা চিঠি। কালিদাস, শ্রীকালিদাস নাগ।

গ্রন্থপরিচয়ে, উল্লিখিত বৈকালী ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি বা পূর্ব-বৈকালী আখ্যায় অভিহিত। শ্রীমতী শান্তা নাগ উহা বিশ্বভারতীর রবীন্দ্রসদনে দান করিয়াছেন।

- ১ লেখন ও বৈকালীর উল্লিখিত তারিখ-দুইটি যথাক্রমে ১৯২৬ সালের ১২ ও ১৭ নভেম্বর। অর্থাৎ, লেখন এবং এই বৈকালী লেখায় স্থানগত ব্যবধান যেমন অল্প, কালগত বিচ্ছেদও তেমন নাই বলিলে চলে। লেখন বা বৈকালী-লিখন অবশ্যই এক দিনে হয় নাই। বার্লটন ফ্যুরেডের আরোগ্যভবন হইতে কবি বেল্গ্রেডে আসেন ১৫ নভেম্বর তারিখে। এই বিদেশ-ভ্রমণের তথা বহু গান-রচনার বিবরণ পাওয়া যাইবে শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ-প্রণীত ‘কবির সঙ্গে যুরোপে’ (১৩৭৬) গ্রন্থে।

দুঃখের বিষয়, এই পরিবর্তিত ‘উত্তর-বৈকালী’ বা ‘নব-বৈকালী’র^২ অনেকগুলি পাতা আশানুরূপ ছাপা না হওয়ায়^৩ বিনষ্টের পর্যায়ে পড়ে এবং বহু বৎসর পরে বৈকালীর আংশিক সংকলন ও স্বল্পমাত্র প্রচার হয় ৭ পৌষ ১৩৫৮ তারিখে (২৩ ডিসেম্বর ১৯৫১), ক্ষীণতর আকারে পুনঃপ্রচার ১৩৫৯ ফাল্গুনে।^৪ যে বা যে-সকল গ্রন্থে পত্রসংখ্যা সর্বাধিক, তদনুযায়ী এই পূর্বপ্রচারিত কিন্তু খণ্ডিত বৈকালীর এক সূচীপত্র পরে দেওয়া গেল ; ইহাতে রবীন্দ্রনাথের স্বহস্তে লেখা পৃষ্ঠাঙ্কে অনুমান করা যাইবে কতগুলি পাতা বা কতগুলি রচনা পূর্বাপর নষ্ট হইয়াছে এবং সবগুলি সম্ভবতঃ কিরূপ পারস্পর্যে মাজানো হয়^৫—

এই নব বৈকালীতে ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপির প্রায় সমুদয় রচনাই গ্রহণ করা হইয়াছিল এরূপ অনুমানের কারণ পরবর্তী আলোচনায় স্পষ্ট হইবে। প্রবাসী মাসিক পত্রে ১৩৩৩ সনের আষাঢ়-কার্তিক ৫ মাসে ‘বৈকালী’ পর্যায়ে ৩২টি রচনার প্রচার, কিন্তু ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে রচনা ৪১টি। প্রবাসীতে কয়েকটি রচনা ‘বৈকালী’ পর্যায়ের বাহিরেও ছাপা হয়, কয়েকটি রচনা কষ্টিপাথরে সংকলন করায় দ্বিতীয়বার ছাপা হয়, তাহা পরবর্তী দ্বিতীয় সূচীপত্রে যথাস্থানে যথাবিধি উল্লিখিত।

এ সম্পর্কে ১১ জানুয়ারি ১৯২৭ তারিখে [২৭ পৌষ ১৩৩৩] বর্লিন হইতে একখানি চিঠিতে প্রশান্তচন্দ্র মহলানবিশ রবীন্দ্রনাথকে লেখেন : ‘কালিতে-লেখা সবগুলোই ভালো হ’য়েছে। পেন্সিলে-লেখা অনেকগুলি নষ্ট হ’লো। প্রধান কারণ অনেক জায়গায় লেখা ভালো ফোটে নি, যথেষ্ট চাপ দিয়ে না লেখায় দাগ বসে নি, তার উপর অতিরিক্ত fixing solution দেওয়ায় দাগ মুছে গেছে। ... ১টা machine আর পুরো সরঞ্জাম (কাগজমুদ্র) অর্ডার দিয়েছি, আশা ক’রছি ফেব্রুয়ারি মাসের মধ্যেই শান্তিনিকেতনে পৌছবে...’

বৈকালী গ্রন্থ সম্পূর্ণ না হওয়ার ও কবির আয়ুষ্কালে প্রচার না হওয়ার কারণ স্পষ্টই বুঝা যাইতেছে। উল্লিখিত হাতের লেখা বা লেখাঙ্কন যথাযথ ছাপাইবার যন্ত্র / উপকরণ শান্তিনিকেতনে আসে কি না, ব্যবহারের চেষ্টা হইয়াছিল কি না জানা যায় নাই।

নির্বিশেষে সকল প্রতির পত্রসংখ্যা সমান হয় নাই। কতকগুলি পাতা একেবারে নষ্ট হয় ; সংরক্ষিত অন্যান্য পাতাও সমান সংখ্যায় পাওয়া যায় নাই।

ক্রমিক সংখ্যা এই তালিকারই কিন্তু উদ্ধৃতিচিহ্ন দিয়া যেগুলি দেখানো হইল, (সেরূপ চিহ্ন না দিয়া) নির্দিষ্ট গানের পরে পরে কবি স্বয়ং লেখেন। কবি এই বৈকালীর কোনো কোনো পাতায় কেবল এক পিঠে অঙ্কপাত করেন বাংলায়, কখনো বা ইংরেজিতে।

॥১॥ উত্তর-বৈকালী । লেখাঙ্কন : কার্তিক-অগ্রহায়ণ ১৩৩৩

খণ্ডিতভাবে প্রচার : পৌষ ১৩৫৮ ও ফাল্গুন ১৩৫৯

ক্রমিক সংখ্যা	সূচনা	রচনার স্থান-কাল	মুদ্রিত পৃষ্ঠাঙ্ক
‘২৬’ । আপনারে দিয়ে রচিলিরে		১ বৈশাখ ১৩৩৩ । শাস্তিনিকেতন	২৯
‘২৭’ । তুমি কি এসেছ ^৬		১ বৈশাখ ১৩৩৩ । শাস্তিনিকেতন	৩০
[২৮ । আমার প্রাণে গভীর গোপন			
২৯ । হার মানালে ভাঙিলে অভিমান			
৩০ । বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে			
৩১ । আর রেখো না আধারে			৩১-৩৩] ^৬
‘৩২’ । নিশীথে কি কয়ে গেল ^৬		৭ বৈশাখ ১৩৩৩ । শাস্তিনিকেতন	৩৫
‘৩৩’ । পথে যেতে ডেকেছিলে ^৬		৮ বৈশাখ ১৩৩৩ । শাস্তিনিকেতন	৩৬

৬ নটীর পূজা’র গান বা অনুরূপভাবে ভাবিত সমকালীন অন্য গান কবি একত্র সন্নিবেশের কল্পনা করিবেন (নষ্ট ২ পাতা বা ৪ পৃষ্ঠায় রচনাসংখ্যা ২৮-৩১) ইহা অনুমান করা গেলেও নিশ্চিত পারম্পর্য স্থির হয় না এবং ?-চিহ্নিত একটি গান সম্পর্কে কিছু সংশয়ও থাকে । নটীর পূজা’র এই গান আধার-পাণ্ডুলিপিতে সম্পূর্ণ পাওয়া গেলেও, কোণাকুণিভাবে নীল পেন্সিলের একটি রেখায় লাক্ষিত, আবার ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতেও স্থান পায় নাই । কিন্তু ইহা যে নটীর পূজা নাটকে প্রথমাবধি প্রযুক্ত অবিস্মরণীয় এক গান ইহাও সত্য, এবং উত্তর-বৈকালী-সংকলনের কালে রবীন্দ্রনাথ মত-পরিবর্তন করেন নাই তাহাই বা কে বলিবে ? লক্ষ্য করিতে হইবে নটীর পূজা’র সর্বশেষ গান (‘আমায় ক্ষম হে ক্ষম’) উভয় বৈকালীতেই বর্জিত হইলেও, তাহার পূর্বপাঠ (‘আজি এই মম সকল ব্যাকুল’) অন্তত উত্তর-পরিকল্পনার অঙ্গীভূত (ক্রমিক সংখ্যা ৩৮ / বর্তমান গ্রন্থে ‘৪৩’) । অর্থাৎ, কবি এ ক্ষেত্রে মত বদলাইয়াছেন বা অবহিত হইয়াছেন— হয়তো ইতঃপূর্বে অনবধানে বাদ গিয়াছিল । অপর পক্ষে ‘পরবাসী চলে এসো ঘরে’ এই দীর্ঘ কবিতার স্থান-সংকুলান না হইলেও (উত্তর-বৈকালীর পৃষ্ঠাসংখ্যার হিসাবে সেরূপই দেখা যায়), ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে আরও ৩টি গীতিকবিতা তো আছেই (পরবর্তী অর্থাৎ দ্বিতীয় সূচীপত্রে ?-চিহ্নিত) যাহা উত্তর-বৈকালীর অন্তর্গত সংকলনের কথা নয়, দেখাও যায় না, তাহারই একটি— ‘আধারের লীলা’, ‘হে চিরনৃতন’, ‘মরণ-

৩৪ । বনে যদি ফুটল কুসুম	ফাল্গুন ১৩৩২	৩৭
৩৫ । এসো আমার ঘরে	ফাল্গুন ১৩৩২	৩৮
৩৬ । আপনহারা মাতোয়ারা	ফাল্গুন ১৩৩২	৩৯
৩৭ । ওগো জলের রানী	ফাল্গুন [?] ১৩৩২	৪০-৪১
৩৮ । আজি এই মম সকল ব্যাকুল [আজি এ নিরলা কুঞ্জে । বরণডালা । মহুয়া । ২৫ শ্রাবণ ১৩৩৫] বৈশাখ ১৩৩৩ [শান্তিনিকেতন]		৪২-৪৩
৩৯ । হে মহাজীবন	বৈশাখ ১৩৩৩	৪৪
৪০ । সে কোন্ পাগল	৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । বল্টিক সমুদ্র	৪৫
৪১ । কার চোখের চাওয়ার	৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । হান্সবুর্গ	৪৬
৪২ । রয় যে কাঙাল	১০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । হান্সবুর্গ	৪৭
৪৩ । ছুটির বাঁশি বাজল যে ঐ	১৭ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । ম্যুনিখ	৪৮
[৪৪ । আকাশ, তোমায় কোন্ রূপে	১৭ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । ম্যুনিখ	৪৯
৪৫ । তোর ভিতরে জাগিয়া কে যে	১৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । ম্যুনিখ	৫০] ^৭
৪৬ । নাই, নাই ভয়	১৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । ম্যুনিখ	৫১
৪৭ । আমার মুক্তি গানের সুরে [আমার মুক্তি আলোয় আলোয়]		
	১৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । হ্যার্নসবুর্গ	৫২
৪৮ । সকাল বেলার আলোয়	২০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । হ্যার্নসবুর্গ	৫৩
৪৯ । ভালো লাগার শেষ যে না পাই [মধুর, তোমার শেষ যে না পাই]		
	২১ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । স্টুটগার্ট	৫৪
৫০ । চাহিয়া দেখো রসের স্রোতে	২৪ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । কলোয়ান	৫৫
৫১ । তুমি উষার সোনার বিন্দু	২৪ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ । কলোয়ান	৫৬

সাগরপারে' নটীর পূজা'র গীতিগুচ্ছে সাজানো হয় নাই তাহাও বলা যায় না ।

নটীর পূজা ১৩৩৩ বৈশাখের মাসিক বহুমতীতে প্রকাশিত, সেই স্মৃতি '২৭', ২৯, ৩০, ৩১, '৩২', '৩৩', ৩৯ সংখ্যা-যুক্ত গানগুলিরও বহুল প্রচার— দ্বিতীয় স্মৃতিপত্রে মাসিক বহুমতীর (বৈশাখ ১৩৩৩) পৃথগ্ভাবে উল্লেখ করা হইবে না ।

৭ নষ্ট এক পাতায় পর-পর এই দুটি গান ছিল ইহা অসম্ভব নয়, প্রত্যয় বলা চলে । কেননা, রচনার পারস্পর্যে যেমন, তেমনি আধার-পাণ্ডুলিপিতে ও লিপিচিত্রিত মাসিক বহুমতীতে (গীতাষ্টক : বৈশাখ ১৩৩৪) ইহাদের সন্নিবেশ লক্ষ্য করিলে অন্তরূপ কল্পনা করার কোনো কারণ নাই ।

৫১। আপন গানের টানে, আমার	২৫ সেপ্টেম্বর ১৯২৬। ড্যুসেল্ডর্ফ্,	৫৭
৫৩। আপ্‌নি আমার কোন্‌খানে	৬ অক্টোবর ১৯২৬। বার্লিন	৫৮
৫৪। ওগো সুন্দর, একদা কী জানি	১১ অক্টোবর [১৯২৬] প্রাগ্,	৫৯
৫৫। কোথায় ফিরিস পরম শেষের	১২ অক্টোবর [১৯২৬] প্রাগ্,	৬০
৫৬। আকাশে তোর তেমনি আছে	২০ অক্টোবর [১৯২৬] ভিয়েনা	৬১
৫৭। পথ এখনো শেষ হল না	২৭ অক্টোবর [১৯২৬] বুডাপেস্ট্,	৬২
৫৮। দিনের বেলায় বাঁশি তোমার	৩০ অক্টোবর ১৯২৬। বুডাপেস্ট্,	৬৩
৫৯। পান্থপাথীর রিক্তকুলায় ^৮	৯ নবেম্বর ১৯২৬। বার্লটন ফ্যুরেড।	

হাঙ্গারি ৬৪

৬০। মাঘের বিদায়ক্ষেণে [আশ্রমবালিকা : আশ্রমের হে বালিকা]^৯

১৩ জ্যৈষ্ঠ [১৩৩৩। ২৭ মে ১৯২৬] রোহিত সাগর ৬৫-৬৮

[৬১। দিনাবসান : বাঁশি যখন থামবে ঘরে]^{১০}

২৫ বৈশাখ ১৩৩৩ [৮ মে ১৯২৬] শান্তিনিকেতন ৬৯-৭১

৬২। তব অমৃত্ত বাণী [অরূপ, তোমার বাণী] ২১ নবেম্বর [১৯২৬] বুকারেস্ট্, ৭২

৬৩। বাঁশি আমি বাজাই নি কি ২৪ নবেম্বর [১৯২৬] ডার্ডানেলিস্ ৭৩

-
- ৮ গানের পর্যায় শেষ হইয়াছে কল্পনা করিয়া (বস্তুতঃ তাহা হয় নাই) কবি অতঃপর কিছুকাল পূর্বে রচিত (১৩৩৩ বৈশাখে ও জ্যৈষ্ঠে) ২টি কবিতা এই বৈকালীর শেষে সংকলন করিলেন। (উভয়ই অনেক পরে, ১৩৩৯ ভাদ্রে, পরিশেষ কাব্যের অঙ্গীভূত হয়।) দুঃখের বিষয়, বৈকালীর বিরলপ্রচার কোনো কোনো কপিতে ‘আশ্রম-বালিকা’র সবটা পাওয়া গেলেও, একখানি পাতার অভাবে ‘দিনাবসান’ কবিতার আনুমানিক ৩ স্তবক খোওয়া গিয়া কেবল শেষ স্তবক পাওয়া যায় এই বৈকালীতে।
- ৯ বৈকালীতে ও পরিশেষ কাব্যে মুখ্য পাঠভেদ এই যে, প্রথম ৬ ছত্রের গুচ্ছটি পরবর্তী ৬ ছত্রের সহিত ‘ঠাই-বদল’ করিয়াছে।
- ১০ এই খণ্ডিত বৈকালীতে কেবল শেষ স্তবকটি দেখা যায়। মূল রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপিতে বিভিন্ন সাময়িক পত্রে ও নৈমিত্তিক পত্রে (জন্মোৎসব-দিবসে শান্তিনিকেতনে লিপিচিত্র-রূপে প্রচারিত) ৫ স্তবক থাকিলেও, এ ক্ষেত্রে ৪ স্তবক ছিল মনে হয়— পরিশেষ কাব্যেও সেইরূপ। বাদ গিয়াছে পূর্ণাঙ্গ কবিতার চতুর্থ স্তবক। কৌতূহলের বিষয় এই যে, বৈকালীর ‘প্রবাসী’ পাণ্ডুলিপিতেও ৪ স্তবকের বেশি নাই এবং সে ক্ষেত্রে বাদ দেওয়া হইয়াছে ‘সম্পূর্ণ’ কবিতার শেষ স্তবক। বর্তমান বৈকালীতে সবগুলি স্তবকের একত্র সংকলন ; এ কবিতার এই রূপও কবি বারংবার

পূর্বপ্রচারিত বৈকালীর উল্লিখিত সূচীপত্রের পরিপূরক বা অমুপূরক হিসাবে আরও পূর্বের বৈকালীর (‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি) “ক্রমিক” সংখ্যা-সহ এক সূচীপত্র এখানে দেওয়া আবশ্যক। তাহাতে প্রবাসী মাসিক পত্রে আংশিক প্রকাশের বিষয় যেমন জানা যাইবে তেমনি উত্তর-বৈকালীতে আছে বা ছিল বলিয়া যেগুলি দেখা যায় অথবা অনুমান করা যায় তাহারও হিসাব মিলিবে বর্তমান তালিকার অবদ্ব এবং বন্ধনীবদ্ধ সংখ্যার সংকেতে। কেননা, পূর্বসংকলিত সূচীপত্রের প্রয়োজনীয় সব সংখ্যাই এই সূচীপত্রে দেখানো হইবে বন্ধনীর মধ্যে। প্রসঙ্গক্রমে বলা আবশ্যক, এই পূর্ব-বৈকালীতে (‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে) রচনার স্থান কাল কোথাও লেখা নাই; তাহা অন্য সূত্রে, বিশেষতঃ আধার-পাণ্ডুলিপি দেখিয়া, পরে জানা যাইবে অথবা অনুমান করাও অসম্ভব হইবে না।—

॥ ২ ॥ পূর্ব-বৈকালী বা ‘প্রবাসী’ পাণ্ডুলিপি। রচনা : মাঘ ১৩৩২ - বৈশাখ ১৩৩৩

অংশতঃ প্রবাসী পত্রে মুদ্রণ : বৈশাখ-কার্তিক ১৩৩৩

সংখ্যা	সূচনা	বিশেষ শিরোনাম	সাময়িক পত্রে প্রকাশ।	পৃষ্ঠাঙ্ক
১।	দোলে প্রেমের দোলন চাপা।	দোল-পূর্ণিমায়।	সবুজ পত্র। চৈত্র ১৩৩২।	৫৭০
২।	ফাগুনের নবীন আনন্দে।	তদেব।	সবুজ পত্র। চৈত্র ১৩৩২।	৫৭১
৩।	অনন্তের বাণী তুমি			
	[বসন্তের দূতী তুমি।	নববধূ।	ভারতী। চৈত্র ১৩৩২।	৪৬৭
		। গান।	রবি। ^{১১} চৈত্র [১৩৩২]	৩৮০

স্বীকার করিয়াছেন।

রবীন্দ্রলেখাঙ্কনে আলোচ্য বৈকালীর আখ্যাপত্রে তারিখ আছে ‘১লা অগ্রহায়ণ’ বা ১৭ নভেম্বর ১৯২৬। মনে করা যাইতে পারে, ঐ সময়ের মধ্যে এই বৈকালীর উদ্দেশ্যে ধাতব পত্রে ‘দিনাবসান’ কবিতা অবধি লেখা হয় এবং উহাই সংকলনের শেষ রচনা কল্পনা করায় কবি উহার শেষে স্বাক্ষরও করেন। পরে আরও যে-ছুটি গান লিখিয়া দেন তাহার তারিখ যথাক্রমে ২১ ও ২৪। আরও পরের গান হয়তো ধাতুপত্রে লেখার সময় বা সন্যোগ হয় নাই কিন্তু বর্তমান গ্রন্থে সংকলিত।

১১ ‘রবি’ ত্রিপুরা রাজ্যের ত্রৈমাসিক পত্র, এ ক্ষেত্রে ত্রিপুরা ১৩৩৫। রবি পত্রে ও ভারতী’তে পাঠভেদ অল্পই কিন্তু রচনাকালের নির্দেশ পৃথক—

ভারতী : ২১শে ফাল্গুন ১৩৩২

রবি : ১৮ই ফাল্গুন ১৩৩২

রবীন্দ্রনাথ আগরতলায় সম্মানিত রাজ-অতিথি-রূপে ছিলেন ১৩৩২ ফাল্গুনের ১০-১৪

- ৪। তোমার বীণা আমার মনোমাবে
 ৫। চপল তব নবীন আঁখি দুটি* প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩
 [ভোরের পাখি নবীন আঁখি দুটি। মুক্তি। মহুয়া : ১৩৩৬] ৪০৩
 ৬। নূপুর বেজে যায়* প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩। ৪০৪
 ৭। লিখন তোমার ধূলায় হয়েছে* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৫
 ৮। জানি তোমার অজানা নাহি গো* প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩
 [অজানা জীবন বাহিন্য। উদ্ঘাত। মহুয়া : ১৩৩৬] ৪০৪
 ৯। কী ফুল ঝরিল* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৭
 ১০। আমার লতার প্রথম মুকুল* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
 ১১। কেন রে এতই যাবার স্বরা* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
 ১২। কাঁদার সময় অল্ল ওরে* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
 ১৩। বিনা সাজে সাজি* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
 ১৪। কী পাই নি তারি* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
 ১৫। সেই ভালো সেই ভালো* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
 ১৬। অনেক কথা যাও যে ব'লে* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৫
 ১৭। দে পড়ে দে আমায় তোরা* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৬
 ১৮। পাতার ভেলা ভাসাই নীরে* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৫
 ১৯। এবার এল সময় রে তোর* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
 [৩৭] ওগো জলের রাণী। জলের রাণী। ভারতী। কার্তিক-অগ্র. ১৩৩২। ২১১
 প্রবাসী। কষ্টিপাথর : ফাল্গুন ১৩৩২। ৬৮১
 ২০। শেষ বেলাকার শেষের গানে* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৫
 ২১। আধেক ঘুমে নয়ন চুমে* প্রবাসী। ভাদ্র ১৩৩৩। ৭১৭
 ২২। এ পথে আমি যে* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৭
 ২৩। দিন পরে যায় দিন* প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৫৯

তারিখে ইহা পূর্বোক্ত ত্রৈমাসিক পত্রে (পৃ ৪৫৯-৪৬৩) জানা যায় : ‘১০ই ফাল্গুন, রাত্রি প্রায় দশ ঘটিকার সময় বিশ্বকবি রবীন্দ্রনাথ কুঞ্জবনপ্রাসাদে পদার্পণ করেন।... রাসলীলা দেখিয়া কবি বড়ই মুগ্ধ হন।... তার পর দিন (১৪ই ফাল্গুন) দ্বিপ্রহরে কবি রবীন্দ্রনাথ কুঞ্জবন ত্যাগ করিয়া কলিকাতা অভিমুখে যাত্রা করিলেন।’ এই কয়দিনে রবীন্দ্রনাথ কোন্ গান রচনা করেন, পরবর্তী ষোড়শ পাদটীকায় আলোচনা করা হইবে।

- ২৪। তপস্বিনী হে ধরনী* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৬
- ২৫। বিরস দিন, বিরল কাজ* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩
- [বিবশ দিন, বিরস কাজ। বিজয়ী। মহুয়া : ১৩৩৬] ১২ ৫৫৬
- [৩৪] বনে যদি ফুটল কুমুম* প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৫৯
- [৩৫] এসো আমার ঘরে* প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৫৯
- [৭] আঁধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায়
- [আঁধারের লীলা আলোর রঙ্গ বিরঙ্গে। রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২৭] ১৩
- [‘৩২’] নিশীথে কী কয়ে গেল* প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৬০
- [২৮] আমার প্রাণে গভীর গোপন* প্রবাসী। শ্রাবণ ১৩৩৩। ৫৫৬

১২ বর্তমান তালিকার ‘[৩৭]’ বাদ দিয়া একাদিক্রমে ২৫টি গান কবি উত্তর-বৈকালীর প্রথমাংশের জন্ম লিখিয়া দেন, এ অনুমান সংগত ; প্রচারিত বৈকালী খণ্ডিত হওয়াতেই ‘২৬’ সংখ্যা হইতে আমাদের দৃষ্টিগোচর। [৩৭] সংখ্যার গানটি স্থান-বদল করিয়া পরে গিয়াছে, এক পৃষ্ঠাতেও আবদ্ধ থাকে নাই (পূর্ব-বৈকালীতে এক-পৃষ্ঠা-পরিমিত)। উত্তর-বৈকালীর সূচনার ১৪ পাতা বা ২৮ পৃষ্ঠা হারাইয়াছে ; এই পৃষ্ঠার হিসাবও ঠিক মিলিবে যদি মনে রাখা যায় ‘তোমার বীণা’ (৪) গানে ২ পৃষ্ঠা এবং ‘চপল তব নবীন আঁখি’ (৫) গানে ৩ পৃষ্ঠাই লাগিবার কথা। (‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে শেষোক্ত রচনা ঠাস-ভাবে লেখায় ২ পৃষ্ঠা হইয়াছে।)

পূর্ব ও উত্তর উভয় বৈকালীর ‘যৌথ সম্পদ’ স্বদেশে লেখা গান ও কবিতা। সে হিসাবে উত্তর-বৈকালীর যে-দুটি গান পূর্ব-বৈকালীতে প্রত্যাশিত অথচ নাই, প্রথম সূচীপত্রে তাহাদের সংখ্যা— ‘৩৬’ ও ‘৩৮’। দ্বিতীয় সূচীপত্রে উহাদের স্থান শূন্য।

* ৩২টি গান প্রবাসী পত্রে (আষাঢ়-কার্তিক ১৩৩৩) ‘বৈকালী’ পর্যায়ে মুদ্রিত। অধিকন্তু ইহার ৩টি গান ‘কষ্টিপাথর’ অংশে শান্তিনিকেতন পত্র হইতে (নববর্ষ : বৈশাখ ১৩৩৩) পূর্বেই সংকলিত (জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৩)।

? ‘৩১’ সংখ্যায় চিহ্নিত করিয়া কোন্টির নির্দেশ হইতে পারে বলা যায় না। অর্থাৎ, উত্তর-বৈকালীর নষ্ট দুই পাতায় বা চার পৃষ্ঠায় ২৮-৩০-সংখ্যক তিনটি গান সম্পর্কে অনুমানের ত্রাঘাত থাকিলেও, তাহার বাহিরে আর-একটি সম্পর্কে সংশয় থাকিয়াই যায়। দ্রষ্টব্য প্রথম সূচীপত্রে সংখ্যা ‘২৮’ - ‘? ৩১’ এবং ষষ্ঠ পাদটীকার প্রথম অনুচ্ছেদ।

১৩ শ্রীমতী লীলা মজুমদারের স্বাক্ষরসংগ্রহের খাতায় ৪ ছত্রে প্রথম রচনা ৫ চৈত্র ১৩৩২ তারিখে। সেইটি গান ও কবিতার বীজরূপ। সেই দিনে অথবা দু-এক

- [২৯] হার মানালে ভাঙিলে অভিমান* প্রবাসী। আশ্বিন ১৩৩৩। ৮৬০
কালি কলম। শ্রাবণ ১৩৩৩। ২৫৪
- [৩০] বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে* প্রবাসী। কার্তিক ১৩৩৩। ১
। নববর্ষ। শাস্তিনিকেতন। বৈশাখ ১৩৩৩। ৭০
প্রবাসী। কষ্টিপাথর : শ্রাবণ ১৩৩৩। ৬২১
- [‘৩৩’] পথে যেতে ডেকেছিলে* প্রবাসী। কার্তিক ১৩৩৩। ১
- [‘২৬’] আপনারে দিয়ে রচিলি রে* প্রবাসী। কার্তিক ১৩৩৩। ১
। নববর্ষ। শাস্তিনিকেতন। বৈশাখ ১৩৩৩। ৬৯
প্রবাসী। কষ্টিপাথর : শ্রাবণ ১৩৩৩। ৬২১
- [‘২৭’] তুমি কি এসেছ মোর দ্বারে* প্রবাসী। আষাঢ় ১৩৩৩। ৪০৪
। নববর্ষ। শাস্তিনিকেতন। বৈশাখ ১৩৩৩। ৭০
- [?] হে চিরনৃতন। নববর্ষ। শাস্তিনিকেতন। বৈশাখ ১৩৩৩। ৬৯
প্রবাসী। কষ্টিপাথর : শ্রাবণ ১৩৩৩। ৬২১
- [?] মরণসাগরপারে* প্রবাসী। কার্তিক ১৩৩৩। ২
(লিপিচিত্র) উত্তরা। কার্তিক ১৩৩৪। ৯৩
পরবাসী চলে এসো ঘরে। প্রবাসী। প্রবাসী। বৈশাখ ১৩৩৩। ১
[পরিণামে দুইটি গান : পরবাসী চলে এসো ঘরে ইত্যাদি
এসো এসো প্রাণের উৎসবে ইত্যাদি
একটি স্বাক্ষর-কবিতা : কোথা যাবে সে কি জানা নেই ইত্যাদি]
- [৬১] বাঁশি যখন থামবে ঘরে। জন্মোৎসবের দিনে। প্রবাসী। জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৩। ৩৭৬
। কবির কামনা। কল্লোল। জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৩। ৭৫
জন্মোৎসবে প্রচারিত লিপিচিত্র : ২৫ বৈশাখ ১৩৩৩/শাস্তিনিকেতন
- [৩৯] হে মহাজীবন, হে মহামরণ* প্রবাসী। কার্তিক ১৩৩৩। ২

দিনের মধ্যে (১২ চৈত্রের পরে নয়) যে গীতিকবিতায় উহার পরিণতি, আধার-পাণ্ডুলিপিতে (রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২৭) তাহা বিচিত্র রেখাজালে ও মসীবিলেপনে অবলুপ্তপ্রায়। অথচ দেশে থাকিতেই একটি ‘গ্রাহপাঠ’ লেখা হয় তাহার সাক্ষ্য ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপিতে। বিদেশে উহার আর-এক রূপের উদ্ভব আধার-পাণ্ডুলিপিতেই, তাহা পরবর্তী তৃতীয় সূচীপত্রে পাণ্ডুলিপি-পরিগণিত ‘৪৭’ সংখ্যায় ও ২৩-সংখ্যক পাদটীকায় দেখা যাইবে। গীতবিতানে প্রচল গান-রূপে যাহার সংকলন তাহা আরও পরে (ভাদ্র ১৩৩৫) দেখা দেয় ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপিতে মহয়া কাব্যের পরিকল্পনা-কালে।

পারস্পর্য হবহ একরূপ না হইলেও নির্দিষ্ট কাল-সীমার মধ্যে স্বদেশে লেখা একই গান-কবিতার গুচ্ছ পূর্বোত্তর উভয় বৈকালীতে থাকিবার কথা। কিন্তু যে-কোনো কারণে হউক, সে প্রত্যাশার সর্বথা পূরণ হয় না। কেননা—

- ১ নষ্ট পাতার সংখ্যার সহিত রচনার সংখ্যা মিলাইয়া মনে হয়, পূর্ব-বৈকালীর সুদীর্ঘ কবিতা ‘পরবাসী চলে এসো ঘরে’ (বর্তমান সংকলনে ক্রমিক সংখ্যা ৩৯) উত্তর-বৈকালীতে দেওয়া হয় নাই এবং আমাদের অনুমানে বর্তমান সংকলনের ‘৩১’ ‘৩২’ ‘৩৩’ (প্রথম তথা দ্বিতীয় সূচীপত্রের ২৮, ২৯, ৩০) দেওয়া হইলেও, নটীর পূজার গীতিগুচ্ছের আনুষঙ্গ্যে—

আর রেখো না আঁধারে (পূর্ব-বৈকালীতে নাই)

আঁধারের লীলা	}	(দ্বিতীয় সূচীপত্রে ?-চিহ্নিত)
হে চির নূতন		
মরণসাগরপারে		

উল্লিখিত চারিটি গানের ঠিক কোন্টি সংকলন করায় উত্তর-বৈকালীতে ৩১ সংখ্যা পূর্ণ হইয়াছিল, তাহাও জানা নাই। একাধিক গানের স্থান ছিল না। ‘? ৩১’ সংখ্যা দিয়া প্রথমটির স্থান দেওয়া হইয়াছে প্রথম সূচীপত্রে।

- ২ উত্তর-বৈকালীতে থাকিলেও, ‘আপনহারা মাতোয়ারা’ ও ‘আজি এই মম সকল ব্যাকুল’ গীতিকবিতা-দুটি (বর্তমান সংকলনের ‘৪২’ ও ‘৪৩’ কিন্তু উত্তর-বৈকালীতে ‘৩৬’ ও ‘৩৮’ সংখ্যা) পূর্ব-বৈকালীতে দেওয়া হয় নাই; এজন্যই সংকলিত দ্বিতীয় সূচীপত্রে পাওয়া যাইবে না।
- ৩ বাংলা ১৩৩২ সনের মাঘ শেষ না হইতে ‘ওগো জলের রানী’ (সংকলিত উভয় সূচীপত্রেই সংখ্যা ‘৩৭’ এবং বর্তমান সংকলনে ‘২০’) লেখা হয় একরূপ অনুমানের কারণ আছে; উহার পুরোগামী গীতিকবিতা না ধরিলেও, রবীন্দ্রনাথের পুরাতন খসড়া-পাণ্ডুলিপিতে দেখা যায় উহার পরে, এমন-কি, পূর্বোত্তর বৈকালীতে সংকলিত আরও দুটি গানের পরে লেখা হয়—

সে যে মনের মানুষ কেন তারে ইত্যাদি।

এই গান এবং হয় তো ইতঃপূর্বে উল্লিখিত ‘আর রেখো না আঁধারে আমায়’ নটীর পূজার এই গানটি কোনো বৈকালীতে সংকলন করা হয় নাই। একমাত্র অনবধানই ইহার কারণ হইতে পারে।

শ্রীমতী রমা মজুমদার (কর) -সংগৃহীত রবীন্দ্রনাথের যে পুরাতন খসড়া-

পাণ্ডুলিপির উল্লেখ এইমাত্র করা হইল, তাহাতে বৈকালীর যে কয়টি গান পর-পর পাওয়া যায় তাহার এক তালিকা এখানেই দেওয়া চলে—

সংখ্যা :	বকালী	পূর্ব-বৈকালী	বর্তমান
১ ওগো জলের রানী	৩৭	৩৭	২০
২ আপনহারা মাতোয়ারা	৩৬	×	৪২
৩ এসো আমার ঘরে	৩৫	৩৫	২৮
৪ সে যে মনের মানুষ কেন তারে	×	×	×
৫ বনে যদি ফুটল কুসুম	৩৪	৩৪	২৭

সমুদয় বৈকালীর আধার-স্বরূপ যে রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপির (অভিজ্ঞান-সংখ্যা ২৭) প্রাসঙ্গিক সূচীপত্র পরে দেওয়া যাইতেছে তাহাতে দেখা যাইবে, উল্লিখিত গীতপঞ্চকের চতুর্থ বাদ দিয়া চারিটি আছে বিপরীত পারস্পর্যে ; এ কারণে এবং তেমন কোনো কাটাকুটি নাই বলিয়াও মনে হয়, সম্ভবতঃ ‘কর-পাণ্ডুলিপি’ হইতেই নকল করা হইয়াছে (অনবধানে একটি বাদ পড়িয়াছে ?)— ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপিই উহাদের মূলধার বা খসড়া-খাতা হইতে পারে না ।

২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি পূর্ব উত্তর এবং বর্তমান সকল বৈকালীর আধার-পাণ্ডুলিপি-স্বরূপ এবং অধিকাংশ রচনার খসড়া-খাতাও বটে । সেই পাণ্ডুলিপিতে মধ্য-মধ্যে রচনার তারিখ যেমন দেওয়া আছে,^{১৪} কবিতা-গানের পারস্পর্য হইতেও রচনাকাল সম্পর্কে স্পষ্ট ধারণা করা যায় (কেবল সূচীপত্র-ধৃত ‘২’—‘৫’এর পারস্পর্য উল্টাইয়া লওয়া দরকার কর-পাণ্ডুলিপির সাক্ষ্য-অনুযায়ী) ; তাহা ছাড়া অগ্ণাত সূত্রে অনেক রচনার সূনির্দিষ্ট তারিখ জানা যায়— এ বিষয়ে বিশেষ আলোকপাত হয় শ্রীঅনাদিকুমার দস্তিদারের সমকালীন খাতাপত্রে । রবীন্দ্রনাথ নূতন গান রচনা করিয়াই তাঁহার ‘সকল গানের ভাণ্ডারী’ দিনেন্দ্রনাথকে অথবা সমীপস্থ অন্য কোনো গায়ক-গুণীকে ডাক দিতেন ওই গান কণ্ঠে ধারণ করিতে ; এজন্য তাঁহাদের সংগৃহীত রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপিতে বা খাতা-পত্রে যে তারিখ বা যে সময় জানা যায়, সচরাচর তাহা অভ্রান্ত হইতে দেখা গিয়াছে । অন্ধ্রিয় অনাদিকুমার দস্তিদারের নিকট যে-যে তারিখ জানা গিয়াছে, পরবর্তী সূচীপত্রে তাঁহার নামোল্লেখে বন্ধনী-মধ্যে সেগুলি সংকলন করা হইবে ।—

১৪ পরবর্তী সূচীপত্রে যে তারিখের অন্য কোনো সূত্র দেওয়া নাই তাহা সব সময়েই পাণ্ডুলিপি ২৭-ধৃত । সূচীপত্রের প্রথম সারিতে পাণ্ডুলিপির মুদ্রিত পৃষ্ঠাঙ্কের উল্লেখ । পরে পাণ্ডুলিপি-গত পারস্পর্যের গণনা কেবল বৈকালী লইয়া । প্রত্যেক ক্ষেত্রে উদ্ধৃত সূচনাংশের পাঠ ও বানান পাণ্ডুলিপি-সম্মত ।

॥ ৩ ॥ রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২৭১৫

বর্তমান বৈকালী প্রসঙ্গে গান ও কবিতার সামগ্রিক সূচীপত্র

পাণ্ডুলিপি-ধৃত	পৃষ্ঠা পারস্পর্য	সূচনা	রচনা	বর্তমান গ্রন্থে ক্রমিক সংখ্যা
1	১	পরবাসী চলে এসো ঘরে শেষ ২ স্তবকের পূর্বে :	২২ মাঘ ১৩৩২	৩৯
4	২	বনে যদি ফুটল কুসুম (৪) ^{১৬} উত্তর-বৈকালী :	ফাল্গুন ১৩৩২	২৭
5	৩	এসো আমার ঘরে (৩) তদেব :	ফাল্গুন ১৩৩২	২৮
6	৪	আপনহারা মাতোয়ারা (২) তদেব :	ফাল্গুন ১৩৩২	৪২
7	৫	ওগো জলের রাণী (১) ^{১৬} তদেব :	ফাল্গুন [?] / ১৩৩২	২০
8	৬	দোলে প্রেমের দোলন চাঁপা ১১ ফাল্গুন [১৩৩২]		১
10	৭	ফাগুনের নবীন আনন্দে ১৫ ফাল্গুন ১৩৩২		২
17	৮	অনন্তের বাণী তুমি [বসন্তের দূতী তুমি] রবি/ভারতী : ১৮/২১ ফাল্গুন '৩২	৩	

১৫ শান্তিনিকেতনে রবীন্দ্রসদন-সংগ্রহের এই পাণ্ডুলিপি মূলতঃ ১৯২৬ খৃস্টাব্দের এক ডায়ারি ; এক-এক তারিখে এক-এক পৃষ্ঠা । রচনার খসড়া-খাতা বলিয়া (ব্যতিক্রম সম্ভবতঃ সূচনার ৫।৬টি গীতিকবিতা, বিশেষতঃ সংখ্যা '২'-'৫' / পৃষ্ঠা '৪'-'৭') কেবল বৈকালীর গান-কবিতা নয়, অন্য কবিতা, বিশেষতঃ লেখন-উদ্দিষ্ট বহু কবিতিকা (লেখন-বহির্ভূত ও ফুলিঙ্গ-ধৃত কয়েকটি) ইহাতে স্থান লইয়াছে । রচনারিক্ত বা রচনা থাকিলেও মসীবিলেপনে লুপ্তপ্রায় বা প্রচ্ছন্ন একরূপ পৃষ্ঠা যেমন আছে, ছিঁড়িয়া ফেলা হইয়াছে এমন পাতার সংখ্যাও নিতান্ত অল্প নয় । বৈকালী শেষ হওয়ার সঙ্গে সঙ্গে (পৃষ্ঠা '২০১', অথবা বর্তমান সংকলন-ধৃত আরও ২টি গান ধরিলে পৃষ্ঠা '২০৩'— বৈকালীর সীমা), অর্থাৎ ১৯২৬ সনের শেষে দেশে ফিরিয়া, কবি 'নটর পূজা'র নবরূপায়ণে মনোনিবেশ করেন ; তাহারও পরে 'নটরাজ' নৃত্যগীতাভিনয়ের কল্পনা কবির মনে আসে— এই পাণ্ডুলিপির বৈকালী-উত্তর অংশে তাহারও সাক্ষ্য আছে ।

১৬-১৬ সূচনার পরে পরে বন্ধনীবদ্ধ সংখ্যা দিয়া যথার্থ পারস্পর্যের নির্দেশ কর-
পাণ্ডুলিপি -অনুসারে । পরবর্তী রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির তালিকায় কর-পাণ্ডুলিপির উল্লেখ প্রথমেই আছে । অন্তত এই গীতচতুষ্টয় সম্পর্কে উহাকেই পূর্বতন আধার-
পাণ্ডুলিপি বলিতে হয় । ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপিতে নকল করিবার কালে
বিজ্ঞাসের বিপর্যয় হইয়াছে, অর্থাৎ কালক্রমের বৈপরীত্য ; নকল বলিয়াই কাঁটাকুটি

18	৯	তোমার বীণা আমার মনোমধ্যে [নির্মলকুমারী : চৈত্র ১৩৩২]	১৭	৪
19	১০	['আধারের লীলা' গীতিকবিতার মসীবিলাপ ও তিরস্কৃত পূর্বপাঠ ৫-১২ চৈত্র ১৩৩২]		২৯
20	১১	চপল তব নবীন আঁখি শুবক ১-২ -উত্তর : ১২ চৈত্র ১৩৩২		৫
22	১২	নূপুর বেজে যায় ...	...	৬
23	১৩	লিখন তোমার ধূলায় হয়েছে ধূলি ...	...	৭
24	১৪	জানি তোমার অজানা [অনাদি : ১৬ চৈত্র ১৩৩২]		৮
27	১৫	কি ফুল ঝরিল বিপুল [অনাদি : ১৭ চৈত্র ১৩৩২]		৯
28	১৬	আমার লতার প্রথম মুকুল [অনাদি ১৭ চৈত্র ১৩৩২]		১০
29	১৭	কেন রে এতই যাবার দ্বরা [অনাদি : সকাল ১৮ চৈত্র ১৩৩২]		১১
30	১৮	কাদার সময় অল্প ওরে [অনাদি : সকাল ১৮ চৈত্র ১৩৩২]		১২
31	১৯	বিনা সাজে সাজি [অনাদি : সকাল ১৯ চৈত্র ১৩৩২]		১৩
33	২০	কি পাই নি তারি [অনাদি : দুপুর ১৯ চৈত্র ১৩৩২]		১৪

নাই বলিলে চলে। এখন দেখিতে হইবে— আলোচ্য গীতচতুষ্টয়ের যে গান 'ওগো জলের রানী' কর-পাণ্ডুলিপি অনুসারে অগ্রগণ্য, ফাক্তনে তাহা লেখা হয় কি না সন্দেহ। সংকলিত দ্বিতীয় সূচীপত্রে '১৯' ও '২০'র অন্তর্বর্তী [৩৭] সংখ্যায় দেখা যাইবে ভারতীতে ১৩৩২ সনের কার্তিক-অগ্রহায়ণে ইহার প্রথম প্রকাশ এবং প্রবাসী পত্রের 'কষ্টিপাথর' অংশে পরবর্তী ফাক্তনেই সংকলন। গানটি ফাক্তনে লেখা ও ছাপা হইলে, ফাক্তনের প্রবাসীতে তাহার সংকলন আশা করা যায় না। প্রচলিত গীতবিতান-৩ -অনুসারে, কবির 'দালিয়া' ছোটো গল্পের আখ্যান লইয়া যে নাটক রচনার সংকল্প ছিল, ইহা তাহারই প্রস্তাবনা-গীত।

অবশিষ্ট তিনটি গানের সহিত পরের দুটি গান যোগ করিয়া একটি গুচ্ছ বাঁধিলে দেখা যায়, 'রবীন্দ্রনাথ ও ত্রিপুরা' (আশ্বিন ১৩৬৮) গ্রন্থ-অনুসারে সব-ক'টি গান (২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপিতে পৃষ্ঠাঙ্ক যথাক্রমে 6, 5, 4, 8 এবং 10) ত্রিপুরায় বা আগরতলায় লেখা। 'রবি' ত্রৈমাসিক অনুযায়ী (একাদশ পাদটীকা দ্রষ্টব্য) আগরতলায় কবির এই স্থিতিকাল ১০-১৪ ফাক্তন ১৩৩২। এই গুচ্ছের শেষ গানের তারিখটি বিশেষ উপলক্ষ্যের ছোতক, র চ ন া র নয় তাহা জানা যাইবে পরবর্তী রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির বিবরণে (সংখ্যা ২)। বর্তমান গ্রন্থের '৯৯' পৃষ্ঠা দ্রষ্টব্য।

১৭ দ্রষ্টব্য শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ -প্রণীত : বাইশে প্রাবণ (১৩৭৩), পৃ ৩৪-৩৭

34	২১	সেই ভালো সেই ভালো	...	...	১৫
37	২২	অনেক কথা যাও যে বলে [অনাদি : ২১ চৈত্র ১৩৩২]			১৬
38	২৩	দে পড়ে দে আমায় তোর	...	...	১৭
39	২৪	পাতার ভেলা ভাসাই নীরে	...	...	১৮
40	২৫	এবার এল সময় রে তোর [অনাদি : সকাল ২৩ চৈত্র ১৩৩২]			১৯
43	২৬	শেষ বেলাকার শেষের গানে [অনাদি : ২৫ চৈত্র ১৩৩২]			২১
44	২৭	আধেক ঘুমে নয়ন চুমে	...	...	২২
45	২৮	এ পথে আমি যে	...	...	২৩
47	২৯	আমার প্রাণে গভীর গোপন	...	...	২১
48	৩০	হার মানালে ভাঙিলে অভিমান [অনাদি : সকাল ২৭ চৈত্র ১৩৩২]			৩২
49	৩১	দিন পরে যায় দিন	...	...	২৪
51	৩২	বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে	...	...	৩৩
52	৩৩	আপনারে দিয়ে	উত্তর-বৈকালী : ১ বৈশাখ ১৩৩২		৩৫
53	৩৪	তুমি কি এসেছ মোর দ্বারে	তদেব : ১ বৈশাখ ১৩৩২		৩৬
54	৩৫	হে চিরনৃতন	...	...	৩৭
55	৩৬	মরণসাগরপারে তোমরা অমর	...	...	৩৮
56	৩৭	তপস্বিনী হে ধরনী	...	...	২৫
56	৩৮	বিরল দিন, বিরল কাজ	...	...	২৬
59	৩৯	নিশীথে কি কয়ে গেল মনে	উত্তর-বৈকালী : ৭ বৈশাখ ১৩৩৩		৩০
61	৪০	আর রেখো না আঁধারে ^{১৮}			
62	৪১	আজি এই মম সকল ব্যাকুল	উত্তর-বৈকালী : বৈশাখ ১৩৩৩		৪৩
65	(62) ৪২	আমায় ক্ষম হে ক্ষম ^{১৯}			
67	৪৩	পথে যেতে ডেকেছিলে	উত্তর-বৈকালী : ৮ বৈশাখ ১৩৩৩		৩৪

১৮ ‘নটীর পূজা’ গীতিগুচ্ছের অন্যতমরূপে বৈকালীতে সংকলন প্রত্যাশিত। অথচ পূর্ব-বৈকালীতে নাই, উত্তর-বৈকালীতে ছিল কি না নিশ্চিত বলা যায় না।

১৯ নটীর পূজা’র বহুখ্যাত গান। ‘ডায়ারি’ হইতে এক পাতা ছিঁড়িয়া ফেলায় উহার পূর্বপার্শের (যেটি উত্তর-বৈকালীতে সংকলিত / বর্তমান সংকলনে ‘৪৩’) মুখা-মুখি আসিয়া গিয়াছে এবং শেষ স্তবকও লেখা হইয়াছে ‘62’ পৃষ্ঠার নিম্নভাগে। এই উত্তর পাঠ নাট্যগরিমায় বহুপ্রচারিত ও আদৃত হওয়াতেই বোধ করি স্বতন্ত্র কাব্যে সংকলনের ইচ্ছা কবির ছিল না। কিন্তু পূর্বপাঠ সম্পর্কে সে কথা বলা

68	৪৪	হে মহাজীবন, হে মহামরণ ^{২০}	...	...	৪৪
69	৪৫	বাঁশি যখন ধামবে ঘরে ^{২১}	২৫ বৈশাখ ১৩৩৩		৪০
83	৪৬	আশ্রমের হে বালিকা ^{২২}	১৩ জ্যৈষ্ঠ [১৩৩৩]		৪১
143	৪৭	আশ্রমের লীলা আলোর রঙ্গে বিরঙ্গে ^{২৩}			২৯

চলে না ; এজগুই পূর্ব-বৈকালীতে না দিলেও উত্তর-বৈকালীতে কবি এটি স্মরণ করিয়াছেন—ঈষৎপরিবর্তিত পাঠ পরে (আশ্বিন ১৩৩৬) মহা'র অঙ্গীভূত ।

২০ নটীর পূজা'র গান এই পাণ্ডুলিপিতে এখানে শেষ হয় । কবির জন্মোৎসব-অনুষ্ঠানে, শাস্তিনিকেতন আশ্রমে, ২৫ বৈশাখ ১৩৩৩ তারিখের সন্ধ্যায় ইহার প্রথম অভিনয় । শ্রীমতীর ভূমিকায় শ্রীমতী গৌরীদেবী (বসু) । কবি-কর্তৃক ইহার রচনা ও নাট্যপ্রস্তুতি সম্পর্কে নানা কথা রবীন্দ্রজীবনীতে ও অন্ত্র জানা যায় । শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ বলেন (কবির সঙ্গে যুরোপে / ১৩৭৬ / পৃ ৫) : 'দেখতে দেখতে তিন দিনের মধ্যে 'নটীর পূজা' খাড়া হয়ে উঠল ।... তিন দিনের দিন পড়া শেষ হলে... রিহার্সেলের পালা । পঁচিশে বৈশাখ সন্ধ্যাবেলা 'কোণার্ক' বাড়ীটার চাতালে...' প্রথম অভিনয়, কবির জন্মোৎসব উপলক্ষে । / অনুমান হয়, নাটকে প্রযুক্ত কতকগুলি গান হয়তো অন্তরের অন্তবিধ প্রেরণায় আগেই লেখা হয় ; ১৩৩৩ বৈশাখের শাস্তিনিকেতন পত্রে 'নববর্ষ' শিরোনামে যে কয়টি গান প্রকাশিত তন্মধ্যে রহিয়াছে 'বাঁধন ছেঁড়ার সাধন হবে' ও 'তুমি কি এসেছ মোর ঘারে' (বর্তমান সংকলনে '৩৩' ও '৩৬') ।

২১ বৈকালী-ধৃত স্বদেশে লেখা গান-কবিতার পর্যায় শেষ হয় এই 'দিনাবসান' কবিতার ৫ স্তবকে । তন্মধ্যে তৃতীয় স্তবক কাটিয়া দেন কবি আলোচ্য পাণ্ডুলিপিতে, এরূপ দেখা যায় । 'প্রবাসী' পাণ্ডুলিপিতে (পূর্ব-বৈকালী) ত্যাগ করেন শেষ স্তবক । আর, পরিশেষ কাব্যে (সম্ভবতঃ উত্তর-বৈকালীতেও) চতুর্থ স্তবক বর্জিত । বৈকালীর বর্তমান সংস্করণে সব-ক'টি স্তবক যথোচিত পারস্পর্যে সংকলিত ।

২২ রচনা 'রোহিত সাগর' পার হওয়ার কালে ইহা জানা যায় বৈকালীর লেখাঙ্কনে । আলোচ্য পাণ্ডুলিপির পাঠে 'মাঘের বিদায়ক্ষেণে' ইত্যাদি ৬ ছত্র মূল কবিতায় পরে অনুপ্রবিষ্ট ; তাহার স্থান, অবিকল যেমন দেখা যায় পরিশেষ কাব্যে ; শেষ পৃষ্ঠায় 'স্বপ্নী হও [করো]... রচি লহ নৈবেদ্যের মালা ।' এই ৬ ছত্র তারিখ লেখার পরে সংযোজিত, হয়তো বা ঐ দিনেই রচিত ।

২৩ পুরাতন রচনার নূতন পাঠ সন্দেহ নাই । বর্তমান সূচীপত্রে '19' পৃষ্ঠায় ইহার পূর্বস্থান নির্ধারিত । এ সম্পর্কে পুরোগামী ত্রয়োদশ পাঠটীকা দ্রষ্টব্য । পাণ্ডুলিপিতে

145	৪৭	তদেব : 'লাহিত' ইংরেজি রূপান্তর : ১৭ জুলাই ১৯২৬ [১ শ্রাবণ ১৩৩৩]	
151	৪৮	সে কোন্ পাগল ^{২৪} ৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [২২ ভাদ্র ১৩৩৩]	৪৫
152	৪৯	কার চোখের চাওয়ার ^{২৪} ৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [২৩ ভাদ্র ১৩৩৩]	৪৬
153	৫০	রয় যে কাঙাল ^{২৪} ১০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [২৪ ভাদ্র ১৩৩৩]	৪৭
154	৫১	ছুটির বাঁশি বাজল যে ১৭ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [৩১ ভাদ্র ১৩৩৩]	৪৮
157	৫২	[আকাশ, তোমায় কোন্] ^{২৫} বসুমতী : তদেব [৩১ ভাদ্র ১৩৩৩]	৪৯
158	৫৩	তোর ভিতরে জাগিয়া বসুমতী : ১৮ সেপ্টেম্বর '২৬ [১ আশ্বিন '৩৩]	৫০
161	৫৪	নাই নাই ভয় ১৮ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [১ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫১
163	৫৫	আমার মুক্তি ১৯ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [২ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫২
165	৫৬	সকাল বেলার আলোয় ২০ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [৩ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৩
167	৫৭	ভালো লাগার শেষ যে [মধুর, তোমার শেষ যে]	
		২১ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [৪ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৪
168-69	৫৮	চাহিয়া দেখো রসের ২৪ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [৭ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৫
171	৫৯	পুপে,] তুমি উষার সোনার বিন্দু তদেব [৭ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৬
172	৬০	আপন গানের টানে ২৫ সেপ্টেম্বর ১৯২৬ [৮ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৭
175	৬১	আপ্নি আমার কোন্‌খানে ৬ অক্টোবর ১৯২৬ [১৯ আশ্বিন ১৩৩৩]	৫৮
177	৬২	ওগো সুন্দর, একদা কি জানি ১১ অক্টোবর ১৯২৬ [২৪ আশ্বিন '৩৩]	৫৯
179	৬৩	কোথায় ফিরিস ১২ অক্টোবর ১৯২৬ [২৫ আশ্বিন ১৩৩৩]	৬০
181	৬৪	আকাশে তোর তেমনি ২০ অক্টোবর ১৯২৬ [৩ কার্তিক ১৩৩৩]	৬১
183	৬৫	পথ এখনো শেষ হল না ২৭ অক্টোবর ১৯২৬ [১০ কার্তিক ১৩৩৩]	৬২
185	৬৬	দিনের বেলায় বাঁশি ৩০ অক্টোবর ১৯২৬ [১৩ কার্তিক ১৩৩৩]	৬৩
187	৬৭	পাশ্ব পাখীর রিক্ত কুলায় ^{২৬} ৯ নবেম্বর ১৯২৬ [২৩ কার্তিক ১৩৩৩]	৬৪
197	৬৮	তব অমূর্ত বাণী [অরূপ, তোমার বাণী]	
		২১ নবেম্বর ১৯২৬ [৫ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩]	৬৫

পরবর্তী ভাষান্তর বা রূপান্তর (মধ্যে অণ্ড লেখা নাই) আশুস্ত বর্জনচিহ্নিত ;
সম্ভবতঃ সেই পাঠ অপ্ৰকাশিত : The frolic of light in the sky of
darkness etc.

২৪ রচনার স্থান-কাল-সহ শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশের হাতে লেখা ।

২৫ কাগজের অপর পিঠে মসীবিলেপন-হেতু সূচনার কয় ছত্র দুপাঠ্য ।

২৬ ধুয়ায় ফিরিয়া আসার আগে এই গানের সর্বশেষ পদে একটি পাঠপ্রমাদ তথা

199	৬৯	বাঁশি আমি বাজাই নি কি	২৪ নবেম্বর ১৯২৬ [৮ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩]	৬৬
201	৭০	কত যত কতি যত	২৫ নবেম্বর ১৯২৬ [৯ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩]	৬৭
203	৭১	যা পেয়েছি প্রথম দিনে	তদেব [৯ অগ্রহায়ণ ১৩৩৩]	৬৮

পূর্ব-বৈকালীর গীতিকবিতাবলীর সাময়িক পত্রে প্রচার তালিকাবদ্ধ হইয়াছে দ্বিতীয় সূচীপত্রে। অন্যান্য গানের সাময়িক পত্রে প্রচার তৃতীয় সূচীপত্রে নাই; পাণ্ডু-পারম্পর্যের ও বর্তমান গ্রন্থের ক্রমিক সংখ্যা -সহ এখানে দেওয়া গেল—

রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ২৭	সাময়িক পত্রে প্রচার		বর্তমান গ্রন্থে
৪৮-৫৫	গীতাষ্টক	মাসিক বহুমতী । বৈশাখ ১৩৩৪, পৃ ২-৪	৪৫-৫২
৫৬-৫৮, ৬০-৬১	গীতপঞ্চক সবুজ পত্র ।	কার্তিক-অগ্রহায়ণ ১৩৩৩, পৃ ১৮৯-৯২	৫৩-৫৫, ৫৭-৫৮
৬২-৬৪	গান	উত্তরা । মাঘ ১৩৩৩, পৃ ৩৭৫-৭৬	৫৯-৬১
৬৫-৬৭	গান	উত্তরা । ফাল্গুন ১৩৩৩, পৃ ৪৩৭-৩৯	৬২-৬৪
৬৮-৬৯	গান	উত্তরা । চৈত্র ১৩৩৩, পৃ ৪৯১-৯২	৬৫-৬৬
৭০	গান	উত্তরা । জ্যৈষ্ঠ ১৩৩৪, পৃ ৬১৯	৬৭
৭১	গান	উত্তরা । বৈশাখ ১৩৩৪, পৃ ৫৫১	৬৮

প্রাসঙ্গিক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি

বৈকালী-সম্পর্কিত রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি কোথায় কী আছে, যত দূর জানা যায়, তাহার কালক্রমিক তালিকা এখানে দেওয়া গেল—

- ১ রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। রমা কর -সংগ্রহ। শ্রীমতী রমা মজুমদার (কর) ও শ্রীমুরেজনাথ করের বংশধরগণের সম্পত্তি। আলোকচিত্রে যে গানগুলি দেখা যায়, বর্তমান সংকলনে সংখ্যা : ২০, ২৭, ২৮ ও ৪২।
- ২ রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। শ্রীমতী রেবা মহলানবিশ (সরকার) ও শ্রীমশোভন সরকার -সংগ্রহ। কলিকাতা। বর্তমান সংকলনের প্রথম ও দ্বিতীয় গান, প্রত্যেকটির

মুদ্রণপ্রমাদ দীর্ঘকাল ধরিয়া চলিয়া আসিতেছে : ডালে / রবীন্দ্রসদনের আলোচ্য পাণ্ডুলিপি ও ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি তথা মহলানবিশ-সংগ্রহের স্বতন্ত্র রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি এই সব-ক'টির অনুসারে উহা 'ডালে', বৈকালীর লেখাঙ্কন মনোযোগ দিয়া দেখিলে অন্তরূপ নহে আর উত্তরা মাসিক পত্রেও ঐ পাঠই পাওয়া যায় ১৩৩৩ ফাল্গুনে।

দুইটি পাঠ, প্রত্যেকটি স্বাক্ষরিত এবং দ্বিতীয় গানের উভয় পাঠই '১৫ ফাল্গুন ১৩৩২' এই তারিখ-যুক্ত। আনুষ্ঠানিক তথ্য না জানিলে এই তারিখ কিন্তু প্রমাদজনক। শ্রীমশোভন সরকারের চিঠিতে (চ. ৪. ১৯৭৪) জানা যায়, শ্রীমতী রেবার সহিত ওই তারিখে (২৭ ফেব্রুয়ারি ১৯২৬/১৫ ফাল্গুন ১৩৩২ ফাল্গুনপূর্ণিমা) তাঁহার বিবাহ হয় এবং ওই সময় রবীন্দ্রনাথ 'যত দূর মনে পড়ে, আগরতলায় ছিলেন। গান দু'টি পাঠিয়েছিলেন তাঁর আশীর্বাদ হিসাবে— বিবাহসভায় গান দুটি ছেপে অতিথিদের দেওয়া হয়েছিল।' অর্থাৎ, '১৫' তারিখটি রচনার দিন নয়, ১১ বা ১২ হইতে বোধ করি বাধা নাই। '১৬-১৬' সংখ্যার পাদটীকা দ্রষ্টব্য। বাহুল্য হইলেও বলা থাক, যে-কোনো গানের একটি পাঠের সহিত আর-এক পাঠের ছবছ মিল নাই এবং গীতবিতান-ধৃত প্রচল গানের পাঠও পৃথক্। তবে কোনো পাণ্ডুলিপিতেই 'দোলে প্রেমের দোলন চাপা' গানে অধিক পাঠভেদ ঘটে নাই, বিশেষতঃ গীতবিতানে ও 'প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপিতে পার্থক্য আসলে নাই।

- ৩ রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭। শান্তিনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ইতঃপূর্বে দেখানো হইয়াছে, ইহাই পূর্বাপর সকল বৈকালীর সমুদয় রচনার বিশেষ আধার-পাণ্ডুলিপি।
- ৪ নটীর পূজা'র প্রামাণিক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি। অভিজ্ঞানসংখ্যা ৪৩ ও ২৫৫ক-২৫৫খ। শান্তিনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ২৫৫ক সংক্ষিপ্ত অনুষ্ঠানপত্র বা বিষয়বিবরণ বলা যায়। অন্য দুই পাণ্ডুলিপি অসম্পূর্ণ। প্রথম পাণ্ডুলিপিতে বর্তমান সংকলনের ৩০ ও ৩৬ / দ্বিতীয়ে ৩০, ৩৩ ও ৪৪ / তৃতীয়ে ৩০, ৩৪, ৩৬ ও ৪৪ —এই সংখ্যায় নির্দিষ্ট গানগুলি দেখা যায়।
- ৫ নটীর পূজা। রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি, প্রায় সম্পূর্ণ। নাটকের সূচনা হইতে রবীন্দ্রনাথের হাতে পত্রাক (পৃষ্ঠাক নয়) ৩৪ অবধি ; তন্মধ্যে '১৮' '১৯' ও '২৫' অঙ্কিত পাতা (পৃষ্ঠা নয়) যদি থাকিয়া থাকে, ইহাতে নাই। মুদ্রণার্থ ব্যবহৃত হইয়াছিল। বিষয়সূচনার পূর্বে অন্য-রচনা-রিক্ত একখানি পাতায় দেখা যায়— শান্তিনিকেতনে '২৫শে বৈশাখ ১৩৩৩' তারিখে কবি ইহা 'পরম কল্যাণীয়া শ্রীমতী গৌরী'কে দেন, 'নটরাজ নৃত্য করে নব নব স্নহরের নাটে' এই সুপরিচিত মাসলিক কবিতায়। শান্তিনিকেতনে শ্রীমতী গৌরী দেবী ও শ্রীমন্তোষকুমার ভঞ্জের সংগ্রহ। ইহাতে বর্তমান সংকলনের ৩০, ৩৩, ৩৪, ৩৬ ও ৪৪ সংখ্যায় নির্দিষ্ট গানগুলি দেখা যায়।
- ৬ 'প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপি। শান্তিনিকেতন রবীন্দ্রসদনে শ্রীমতী শান্তা নাগ -কর্তৃক উপহৃত। ইহাকে পূর্ব-বৈকালী বলা হইয়াছে। বর্তমান সংকলনের ১ হইতে ৪০ অবধি সংখ্যায় নির্দিষ্ট, তাহা ছাড়া ৪৪-সংখ্যক গানের আধার-পাণ্ডুলিপি। '৪০' সংখ্যার শেষ স্তবকটি এই পাণ্ডুলিপিতে নাই— পূর্বমুদ্রিত (অগ্রহায়ণ ১৩৩৩) ও

প্রচারিত (পৌষ ১৩৫৮) বৈকালী হইতে এই সংকলনে গৃহীত ; পূর্বমুদ্রিত ও প্রচারিত গ্রন্থে অন্য স্তবকগুলি যে পাতায় ছিল তাহা পাওয়া যায় নাই। দশম পাদটীকার প্রথম অনুচ্ছেদ দ্রষ্টব্য।

- ৭ মহলানবিশ-সংগ্রহ। কলিকাতা। শ্রীপ্রশান্তচন্দ্র মহলানবিশ ও শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশ খৃষ্টীয় ১৯২৬ সনে কবির যুরোপ-ভ্রমণের সঙ্গী ছিলেন।^{২৭} যে গীতিকবিতাবলীর স্বতন্ত্র পাণ্ডুলিপি ইহাদের সংগ্রহে আছে, যেগুলির আলোকচিত্র দেখিবার ও বর্তমান সংকলনে প্রয়োজনমত ব্যবহার করিবার সুযোগ পাওয়া গিয়াছে, সেগুলির সংখ্যা : ৪৫-৪৭ ও ৫২-৬৮, তাহা ছাড়া ৬৫-সংখ্যক গানের পূর্বপাঠ বা পূর্বাভাস।
- ৮ বঙ্গীয় সাহিত্যপরিষদ-সংগ্রহ। কলিকাতা। বিভিন্ন সময়ে যে গানগুলি ছাপা হয় সবুজ পত্রে, তাহারই সংগ্রহ। তন্মধ্যে যেগুলির আলোকচিত্র দেখিবার সুযোগ হইয়াছে, বর্তমান সংকলনে তাহাদের সংখ্যা : ১ এবং ৫৩-৫৫, ৫৭-৫৮।
- ৯ রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ১২৭। শান্তিনিকেতন-রবীন্দ্রসদন। ইহা মহয়া কাব্যের অন্ততম আধার-পাণ্ডুলিপি। সম্ভবতঃ মহয়ার অঙ্গীভূত করার উদ্দেশে বর্তমান সংকলনের এই গীতিকবিতাবলি ইহাতে লেখা হয় বা কম-বেশি রূপান্তরিত হয় : সংখ্যা ৫, ২৬, ৭-১০, ২৯, ৪৩, ৪৬, ৪৭ ও ৬৪। তন্মধ্যে কেবল ৪টি কার্যতঃ মহয়া কাব্যে গৃহীত—

বর্তমান সংকলনে

ভোরের পাখী নবীন আঁখি / চপল তব নবীন আঁখি (৫)

অজানা জীবন বাহিনী / জানি, তোমার অজানা নাহি গো (৮)

বিবশ দিন, বিরস কাজ / বিরস দিন, বিরল কাজ (২৬)

আজি এ নিরালা কুণ্ডে, আমার / আজি এই মম সকল ব্যাকুল (৪৩)

এবং প্রচল গীত -রূপে এই পাণ্ডুলিপিরই আর-একটি, গীতবিতানে—

আধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায় (২৯)

—ইহার পরবর্তী বিভিন্ন ছত্রে পাঠভেদ প্রচুর।

-
- ২৭ শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশের হাতের লেখায় ৩টি গান যেমন আছে আধার-পাণ্ডুলিপিতে (বর্তমান সংকলনে সংখ্যা ৪৫-৪৭) তেমনি আর-কতকগুলি গানের নকল তিনি করেন রচনাকালেই স্বতন্ত্রভাবে (সংখ্যা ৪৫-৫৮) ; তন্মধ্যে শেষ ৪টি ব্যতীত প্রত্যেকটি কবি-কর্তৃক স্বাক্ষরিত— কেবল লক্ষ্য করিবার বিষয় এই যে, শেষ রচনায় ‘বেলা কখন যায় গো বয়ে... ফুলতানে ॥’ এই শেষ কলি ও রচনার স্থান-কাল কবির স্বহস্তে লেখা।

পাঠভেদ

রবীন্দ্ররচনায়, গানে কবিতায়, পাঠভেদের অস্ত্র নাই বলিলে বিশেষ অত্যাক্তি হয় না। তাহার পঞ্জীকরণের শুভসূচনা হইয়া থাকিলেও, সর্ব স্তরে 'সামগ্রিক' অথবা সর্বাঙ্গীণ পাঠপঞ্জীপ্রণয়নের সময় স্বেচ্ছা অথবা সম্ভাবনা এখন নাই। ১৩৭৪ বৈশাখে সাপ্তাহিক দেশ পত্রের 'সাহিত্যসংখ্যা'য় উত্তর-বৈকালীর সহজলভ্য পুনঃপ্রচার উপলক্ষ্যে বৈকালী লইয়া পর্যালোচনা করিয়াছেন শ্রীপুলিনবিহারী সেন; শ্রীভবেন্দুশেখর মুখোপাধ্যায়ের সহযোগে তিনি উত্তর ও পূর্ব উভয় বৈকালীর বহু পাঠভেদের দৃষ্টান্তও দিয়াছেন। এ কাজে প্রচুর ষড়্ধ পরিশ্রম অভিনিবেশ ও অভিজ্ঞতা যেমন প্রয়োজন, এজ্ঞ বহুবিধ উপকরণেরও একত্র সমাহার হওয়া চাই। পূর্বোক্ত দেশ পত্রে (পৃ ৫৭) তাহার তালিকা এরূপ—

- ১ বিভিন্ন পাণ্ডুলিপি
- ২ প্রাসঙ্গিক সাময়িক পত্র
- ৩ গীতসংগ্রহের বিভিন্ন সংস্করণ
- ৪ স্বরলিপি-সংকলনের বিভিন্ন সংস্করণ
- ৫ বিভিন্ন নাটক— নাটকের বিভিন্ন সংস্করণ বাহাতে বৈকালীর গানের ব্যবহার
- ৬ এতৎসম্পর্কিত নাট্যাভিনয়ের অভিনয়পত্রী
- ৭ বিভিন্ন উৎসবাহুষ্ঠানে মুদ্রিত গীতসূচী বা গান
- ৮ প্রাসঙ্গিক বিভিন্ন গ্রন্থের প্রেস-কপি, কবি-কর্তৃক সংশোধিত নির্দেশাদি
- ৯ গীতশিক্ষার্থীদের সংগৃহীত রবীন্দ্রনাথের হাতে লেখা কাগজ বা 'কার্ড'।

অতঃপর শ্রীপুলিনবিহারী সেন সত্যই বলেন, সম্ভবতঃ এ তালিকা আরও বাড়ানো যায়।^{২৮}

যাহা হউক, বৈকালী সম্পর্কে ঝাঁহার। সেরূপভাবে পর্যালোচনা করিতে প্রস্তুত ও আগ্রহী, দেশ পত্রে ওই আলোচনা ও প্রাথমিক পাঠপঞ্জী তাঁহাদের অবশ্য-দ্রষ্টব্য। বর্তমান গ্রন্থে বিস্তারিত পাঠভেদ-সংকলনের অবকাশ নাই, কেবল দৃষ্টান্ত-স্বরূপ বৈকালীর কয়েকটি গান-কবিতা সম্পর্কে বিশেষ আলোচনা করা হইল।—

২৮ দেশ পত্রের বক্তব্য-সংকলন, ভাষা নয়।

পাঠ্যবৈচিত্র্য : নিদর্শন

বলা আবশ্যক যে, বর্তমান সংকলনে ৪০ ও ৪১ সংখ্যা দিয়া নির্দিষ্ট দুইটি কেবল কবিতা ; পরে (ভাদ্র ১৩৩৯) পরিশেষ কাব্যে অভীক্ষিত পরিবর্তনে ও শিরোনাম-যোগে গ্রহীত—

আশ্রমবালিকা : আশ্রমের হে বালিকা

দিনাবসান : বাঁশি যখন থামবে ঘরে

পরিবর্তন সম্পর্কে ৯ ও ১০ -সংখ্যক পাদটীকায় বলা হইয়াছে । দ্বিতীয়টির সাময়িক প্রচার (বছবার) সম্পর্কে জানা যাইবে দ্বিতীয় সূচীপত্রের একোনশেষ উল্লেখ ।

২

দুইটি সংকলন মূলতঃ কবিতা হইলেও গানে পরিণতি লাভ করে ; তন্মধ্যে একটির (বর্তমান সংকলনে পঞ্চম : চপল তব নবীন আঁখি দুটি) প্রথম স্তবকে ভাষার কোনো পরিবর্তন না করিয়াই সুর দেওয়া হয় কিন্তু অপরটি হইতে বিচিত্রভাবে দুইটি গানের (অধিকন্তু একটি স্বাক্ষর-কবিতার) উদ্ভব হয় কিভাবে, তাহা কৌতূহলজনক । গান-দুইটি প্রচল গীতবিতান হইতে উদ্ধৃত করা যাইতেছে ।—

বর্তমান সংকলনে ৩৯ সংখ্যায় নির্দিষ্ট

পরবাসী চলে এসো ঘরে

গান ১ :

পরবাসী, চলে এসো ঘরে	১
অনুকূল সমীরণভরে ।	২
ওই দেখো কতবার হল খেয়া-পারাপার	৩
সারিগান উঠিল অন্ধরে ॥	৪
আকাশে আকাশে আয়োজন,	৫
বাতাসে বাতাসে আমন্ত্রণ ।	৬
মন যে দিল না সাড়া, তাই তুমি গৃহছাড়া	৭
নির্বাসিত বাহিরে অন্তরে ॥	৮

কবিতার ছত্র ১ ও ২, গানেও সেইরূপ । কবিতার তৃতীয় স্তবকের শেষ ৩ ছত্র, গানে ছত্র ৩-৪ রূপে সাজানো হইয়াছে । কবিতার দ্বিতীয় স্তবকের ছত্র ১-২, গানে ছত্র ৫-৬ । কবিতার চতুর্থ স্তবকের ছত্র ৩-৪, গানে ছত্র ৭ এবং ওই স্তবকের শেষ ছত্রে ‘পরবাসী’ যখন ‘নির্বাসিত’ রূপ ধরিল সেটি এই গানের শেষ ছত্র ।

গান ২ :

এসো এসো প্রাণের উৎসবে,	১
দক্ষিণবায়ুর বেগুরবে,	২
পাখির প্রভাতী গানে এসো এসো পুণ্যস্নানে	৩
আলোকের অমৃতনির্ঝরে ॥	৪
এসো এসো তুমি উদাসীন ।	৫
এসো এসো তুমি দিশাহীন ।	৬
প্রিয়েরে বরিতে হবে, বরমালা আনো তবে—	৭
দক্ষিণা দক্ষিণ তব করে ॥	৮
হুঃখ আছে অপেক্ষিয়া দ্বারে—	৯
বীর, তুমি বক্ষে লহো তারে ।	১০
পথের কণ্টক দলি এসো চলি, এসো চলি	১১
ঝটিকার মেঘমন্দ্র স্বরে ॥	১২

কবিতার সপ্তম অষ্টম ও নবম স্তবকই যথাক্রমে এই গানে প্রথম দ্বিতীয় ও তৃতীয় স্তবক । গানের প্রথম ছন্দে ‘প্রাণের’, কবিতায় অনুরূপ স্থলে : মাটির / গানের পঞ্চম ও ষষ্ঠ উভয় ছন্দের সূচনাতেই ‘এসো’ কিন্তু কবিতায় : ফিরে / গানের দশম ছন্দে ‘বক্ষে লহো’ হইলেও কবিতায় অনুরূপ স্থলে : বরি’ লহো /

এই কবিতার আধারে রবীন্দ্রনাথ একটি স্বাক্ষর-কবিতা লিখিয়া দেন শ্রীশ্রীপতি বসুকে ; উত্তরকালে আনন্দবাজার পত্রিকায় (রবিবার । ২৪ বৈশাখ ১৩৬৮) ও ১৩৭১ সনের ‘২৫ বৈশাখ’ উৎসবপত্রে (বিশ্বভারতী) ইহার লিপিচিত্র প্রকাশিত :

স্বাক্ষর-কবিতা	
কোথা যাবে সে কি জানা নেই ?	১
যেথা আছি ঘর সেখানেই ।	
মন যে দিল না সাড়া,	
তাই তুমি গৃহছাড়া,	
পরবাসী বাহিরে অন্তরে ।	
আভিনায় ঝাঁকি আল্পিনা	
আঁখি তব চেয়ে দেখিল না ।	
মিলন ঘরের বাতি	
অলে অমলিন ভাতি	২
সারারাত জালালার পরে ।	১০

এসো এসো উদাসীন	১১
এসো এসো দিশাহীন	১২
পরবাসী চলে এসো ঘরে ।	১৩

২৫ বৈশাখ । ১৩৩৮

মূল কবিতার চতুর্থ-পঞ্চম স্তবক লইয়া ইহার ছত্র ১-১০ । তন্মধ্যে নবম ছত্রের ‘অমলিন’, মূলতঃ ছিল : অনিমেঘ / পূর্ব কবিতার অষ্টম স্তবকের প্রথম-দ্বিতীয় ছত্র হইতে এ কবিতার ছত্র ১১-১২ ; পরিবর্তন হয় পুরোগামী গানের পঞ্চম ও ষষ্ঠ ছত্রের ধাঁচে, অধিকন্তু ‘তুমি’ বর্জিত হইয়াছে । মূল কবিতার প্রথম ছত্রই স্বাক্ষর-কবিতার শেষ ছত্র ।

৩

বৈকালীর কয়েকটি গান আশীর্বাদজ্ঞাপক কবিতা রূপে ব্যক্তিগত সংগ্রহে আছে বা সাময়িক পত্রেও প্রকাশিত হইয়াছে । গান হইতে কবিতায় অথবা কবিতা হইতে গানে রূপান্তর, ইহাতে সময়ের বিশেষ ব্যবধান না’ও থাকিতে পারে অথবা সব কয়টি কবিমানসে মূলতই গান এরূপ হইতে পারে । তুলনীয় বর্তমান সংকলনে—

তৃতীয় :

নববধূ

বসন্তের দূতী তুমি, ফাল্গুনের কুসুম-উৎসবে	
আনন্দের দান তব পরিপূর্ণ করি দিবে কবে ?	২
বকুলবীথিকাতলে	৩
বিহরিবে লীলাচ্ছলে,	৪
আকুল কুস্তলগন্ধে বনচ্ছায়া রোমাঞ্চিত হবে ।	
তৃণহিল্লোলিত পথে মঞ্জীরের কল্লোলগুঞ্জন	৬
ক্ষণে ক্ষণে ভেঙে দিবে নিকুঞ্জের নিভৃত স্বপন ।	৭
আকাশে তোমার আঁখি	৮
কে ভুলায়ে লবে ডাকি,	৯
ধেয়ানে দেখিতে পাবে দিকে দিকে হৃদয়বল্লভে ।	

২১শে ফাল্গুন । ১৩৩২

—ভারতী, চৈত্র ১৩৩২, পৃ ৪৬৭

আগরতলা হইতে প্রচারিত ত্রৈমাসিক রবি পত্রে (চৈত্র ১৩৩২, পৃ ৩৮০) ‘গান’ শিরোনামে ও বিচিত্র পাঠান্তরে ইহারই প্রকাশ : ছত্র ২, ‘দান তব’ স্থলে : স্খাপাত্র / ছত্র ৩-৪, শেষ পদটি না ধরিলে : বজ্রলনিকুঞ্জতলে / সঞ্চরিবে / ছত্র ৬ : চঞ্চল মঞ্জীরঘাতে মুখর কল্লোলগুঞ্জন / ছত্র ৭, ‘দিবে নিকুঞ্জের’ স্থলে : দেবে অরণ্যের / ছত্র ৮-৯ : নয়ন-পল্লবে হাসি / হিল্লোলি উঠিবে ভাসি / রচনাকালের নির্দেশ : ১৮ই ফাল্গুন ১৩৩২ ।

দ্বিতীয় :

কল্যাণীয়া শ্রীমতী রেবাকে

আশীর্বাদ

ফাগুনের নবীন আনন্দে

বাণী মোর গাঁথিলাম ছন্দে ।

২

পথ হতে নিক্ তুলি

৩

পাখীর কাকলীগুণি,

৪

ভরা হোক্ বকুলের গন্ধে ॥

৫

চলে যাক্ মিলনের পাঙ্ক

৬

দখিনের বাতাসে অশান্ত ।

৭

তারি হাতে হোক্ লেখা

৮

পলাশের রাঙা রেখা

৯

সুভাগিনী, তোমার সীমন্তে ।

১০

১৫ [১১।১২ ?] ফাল্গুন । ১৩৩২

শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর

অনুরূপ আশীর্বচন, স্বাক্ষর ও রচনার তারিখ-সহ ইহার অপর যে পাঠ, তাহাতে বৈকালীর ও গীতবিতানের পাঠের সহিত সাদৃশ্য অধিক । যাহা হউক, উল্লিখিত পাঠের তুলনায় ছত্র ২, ‘বাণী মোর’ স্থলে : গানখানি / ছত্র ৩ : দিলো তারে বনবীথি / ছত্র ৪, ‘গুণি’ স্থলে : গীতি / ছত্র ৫, ‘হোক্’ স্থলে : হোলো / ছত্র ৬-১০, বর্তমান গ্রন্থের দ্বিতীয় স্তবকের ছত্র ১-৫-সদৃশ । ‘আশীর্বাদ’ কবিতার এই দ্বিতীয় পাঠে ধূয়াটির (সব পাঠেরই প্রথম ছত্র) পুনরাবৃত্তি দুইবার ; অনুরূপ দুই স্থলে বর্তমান গ্রন্থে শুধু : মধুর বসন্তে ॥

প্রথম :

বাবুলিকে

ফুটল রসের দোলন চাঁপা / হৃদয়আকাশে ।

দোল ফাগুনের চাঁদের মতন / সুধায় মাখা সে ॥

ইত্যাদি

ইহার দ্বিতীয় পাঠের শিরে আছে : আশীর্বাদ / বাবুলিকে / (শ্রীমতী রেবা সরকার ।)

প্রথম ছত্রে ‘ফুটল রসের’ স্থলে : দোলে প্রেমের (বর্তমান গ্রন্থে অনুরূপ) / দ্বিতীয়

ছত্রে ‘মতন’ স্থলে : আলোয় (বর্তমান গ্রন্থে : আলোর)— ইহা ছাড়া পাঠভেদ নাই ।

গ্রন্থের পাঠ গীতবিতানের সদৃশ, প্রথম পদের পুনঃপুনঃ আবৃত্তি ‘গায়কি’র অঙ্গ ।^{২২}

২২ সংকলনের প্রথম ও দ্বিতীয় গানের তুলনা ব্যাপারে, পুরোগামী পাণ্ডুলিপির তালিকায় ও বিবরণে দ্রষ্টব্য, সংখ্যা-২ ।

কোনো কোনো গানের প্রথম ছত্রেই চমৎকারজনক পাঠভেদ ঘটিয়াছে উত্তরকালে।
যেমন বর্তমান সংকলনের

- ৫২) 'আমার মুক্তি গানের স্বরে' পরে হয় : আমার মুক্তি আলোয় আলোয় /
গীতবিতান দ্রষ্টব্য। ইহার পরের অংশেও অনেক পরিবর্তন আছে।
৫৪) 'ভালো লাগার শেষ যে না পাই' পরে হয় : মধুর, তোমার শেষ যে না
পাই / অন্ত্যাত্ম ছত্রে পাঠভেদ নাই।
৬৫) বৈকালী-ধৃত 'তব অমূল্য বাণী

অঙ্গে আমার চিন্তে আমার / মূর্তি পেয়েছে জানি।'

গীতবিতানে : অরূপ তোমার বাণী

অঙ্গে আমার চিন্তে আমার / মুক্তি দিক সে আনি।

পরের দুইটি ছত্রে ষৎসামান্য আরও পাঠভেদ আছে, পাঠক তুলনা করিয়া
দেখিতে পারিবেন। ব্যালার্টন ফ্যারেডের আরোগ্যভবন হইতে মুক্তিনাভের
পূর্বেই ইহার যে পূর্বাভাস কবি-মানসে ও লেখনীতে আসে সেটি এখানে
সংকলন করা গেল (প্রথম ছত্রের শব্দগত সাদৃশ্য প্রথম ও শেষ পাঠে)—

তোমার অক্ষয়বানী
আমার মনে কদম বিদ্যোত
এই যেমন মো জানি।

বিত্যস্তম্ভের উৎসব এই
বিস্তীর্ণ দীপ্য নিকর,
আমি ও তুমি একই প্রদীপ
ছন্দুর ওহা মিথ্য
বিক্রমহীন আলোক ছন্দ
তোমার ইচ্ছাময়ী ॥

জ্যোত্স্ব
২৩ নবম্বর
১৯২৬

ইতঃপূর্বে বৈকালী-সম্পর্কিত রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির তালিকায় রবীন্দ্রসদনের ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির বিবরণে বলা হইয়াছে, ১৩৩৫ সনে মহয়া কাব্যে (আশ্বিন ১৩৫৬) সংকলনের উদ্দেশে যথাপূর্ব রূপে অথবা বিচিত্র রূপান্তরে কোন্ কোন্ রচনা কবি উহাতে লিপিবদ্ধ করেন। কার্যতঃ সবগুলি মহয়ায় গ্রহণ করা হয় নাই; যেগুলিতে পরিবর্তন করা হইয়াছে, পরিবর্তনের প্রকৃতি ও পরিমাণ একরূপ নহে। মুদ্রিত কাব্যগ্রন্থে, যুগপৎ বৈকালীতে ও মহয়ায়, যেগুলি আছে, সেগুলির পারস্পরিক তুলনা পাঠক নিজেই করিতে পারিবেন; অল্প কতকগুলি রচনার রূপান্তরবৈচিত্র্য এ স্থলে অল্পধাবনের যোগ্য।^{৩০} রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ১২৭-আধারিত বর্তমান সংকলনের—

১০

আমার লতার প্রথম মুকুল :

আমার প্রাণের জাগরণী দূতী
চেয়ে আছে মোর পানে,
শুধায় আমারে, “এসেছি এ কোন্‌খানে ?”
এসেছ আমার জীবনলীলার রঙ্গে,
এসেছ আমার তরল ভাবের ভঙ্গে,
এসেছ আমার স্বরতরঙ্গগানে
জাগাতে সে কথা যাহা কেহ নাহি জানে ॥

আমার প্রাণের জাগরণী দূতী
প্রভাতআলোকমাঝে
শুধায় আমারে, “এসেছি এ কোন্‌ কাজে ?”
এসেছ টুটিতে কাজের জটিল গ্রন্থি,
বিরস চিন্তে অমৃত তুলিতে মস্থি’,
বাজাতে বাঁশরী প্রেমাতুর হৃদয়ানে,
মিলাতে তোমারে আমার আশ্রদানে ॥

৩০ ১২৭-সংখ্যক রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপির বিবরণে বর্তমান বৈকালীর ৫, ৭, ৮, ৯, ১০, ২৬, ২৯, ৪৩, ৪৬, ৪৭ ও ৬৪ সংখ্যার নির্দেশ। তন্মধ্যে ৫, ৮, ২৬ ও ৪৩ মহয়া কাব্যে গৃহীত আর ৭ ও ৯ অঙ্ক-যুক্ত রচনায় কোনো পরিবর্তন হয় নাই। স্বতন্ত্র আলোচনার বিষয়— ‘১০’, ‘৪৬’, ‘৪৭’, ‘৬৪’ ও বিশেষভাবে ‘২৯’।

এটা ভূমিকায় [মহয়া'র] যেতে পারে / কবি-কর্তৃক এই মন্তব্য লেখার পরেও
আন্তস্ত রচনা বর্জনচিহ্নে লাক্ষিত । রূপান্তর : ২৫ শ্রাবণ ১৩০৫

৪৬

কার চোখের চাওয়ার :

চোখের চাওয়ার হাওয়ার দোলায় মন !
তাই কি হৃদয় বিকল সকল খন ?
তাই হাসি তোর অশ্রুধারায় ধোওয়া,
ভাবনা কি তাই মৌনছায়ায় ছোওয়া ?
ভাষায় কি তাই রাগিণীর আবরণ ?
কেমন বিকল আছিস সকল খন !

পরশমণির পরশে পরাণ জাগা,

তাই তো তোমার স্বপ্ন সোনায়ে লাগা ।

দিনের প্রবাহে প্রহরলহরীতলে

ঝিলিমিলি করি স্বর্ণঝলক ঝলে

কালোয় আলোয় কাঁপায় আখির কোণ,

কেমন বিকল আছিস সকল খন ॥

ছন্দের প্রকৃতিগত পরিবর্তন লক্ষণীয় । নূতন ছন্দে মাত্রাপূরণের জন্যও বহু পরিবর্তন ।
পাণ্ডুলিপি-পর্যালোচনায় ধারণা হয় যে, রচনা : ২৭—২৮ শ্রাবণ ১৩৩৫ । অর্থাৎ, ২৭
বা ২৮ যে কোনো তারিখে ।

৪৭

রয় যে কাঙাল শূন্য হাতে :

নিঃস্ব যে রয় শূন্য পাত্রে

দিনের শেষে

সেই দেখা দেয় নিশীথ রাত্রে

রাজার বেশে ।

দিবসে স্নান সে রাজপথে তারে

মৌন দেখি,

তিমিরআসনে চকুতে তার

দীপ্তি একি !

পুষ্পমুকুট কে পরায় দেয়

তাহার কেশে ।

দিনে তার কাজে স্থর ছিল না যে
 তাই তো হেলা,
 বিজয়মন্ত্র বাজায় তন্ত্রী
 রাতের বেলা ।
 তন্ত্রাবিহীন অঙ্ককারের
 বিপুল গানে
 মন্ত্রিয়া উঠে গৌরববাণী
 তাহার প্রাণে,
 তারার আলোয় কে তাহারে ছোঁয়
 বক্ষে এসে ॥

[২৭-২৮ শ্রাবণ ১৩৩৫]

ছন্দোভেদ ইহাতেও লক্ষ্য করিতে হইবে ; অনেক পাঠভেদের কারণ তাহাই ।
 পাণ্ডুলিপিতে, পূর্ব সংকলিত রচনার অব্যবহিত পরে ইহার স্থান । দুটিতেই উত্তর-
 বৈকালী-ধৃত মূল রচনার স্থান-কাল দেওয়া থাকিলেও, পরিবর্তনের কাল ২৭-২৮
 শ্রাবণ ইহাতে সন্দেহ নাই ।

পরবর্তী সংকলন দ্বিধাভিন্ন ; আলোচ্য পাণ্ডুলিপিতে প্রথমটি লাক্ষিত এবং
 দ্বিতীয়টি ‘গ্রাহ’ পাঠ— কেননা, বর্জনচিহ্ন নাই ।

৬৪

পাশ্ব পাখীর রিক্ত কুলায় :

পাশ্ব পাখীর রিক্ত কুলায়
 কান পেতে রয় ডালে
 পলাতকার পথের পানে
 পাতার অন্তরালে ।
 বাসায় ফেরা ডানার শব্দ
 নিঃশেষে সব হল স্তব্ধ,
 সঙ্কাতারার মন্ত্র উঠে
 দিনের বিদায়কালে ।

ইত্যাদি

দ্বিতীয় স্তবকে পরিবর্তন নাই, কোনো স্তবকেই ‘ধুয়া’ লেখা হয় নাই, শেষ ছত্র :
 বেণুশাখার তালে ॥ / পরিবর্তিত পাঠের রচনা মনে হয় : ২৬-২৭ অগস্ট, ১৯২৮
 বা ১০-১১ ভাদ্র ১৩৩৫ । সবটা বর্জনচিহ্নিত ।

গ্রাহ পাঠ

পান্থ পাখীর রিক্ত কুলায় আমি
কান পেতে রই ডালে ।
সকালবেলায় নিল সে বিদায় সাগরতীর্থগামী
গিরির অন্তরালে ।
ঘর-ফেরা যত ডানার শব্দ শুনি,
শেষ হয়ে যায়, আর কিছু নাহি শুনি ;
সঙ্কাতারার মন্ত্রজপের সময় ঘনিয়ে এল
দিনের বিদায়কালে ॥

চন্দ্রমা দিল রোমাঞ্চে চঞ্চলি'
তরঙ্গ সিক্কুর ।
বনচ্ছায়ার রঞ্জে রঞ্জে মাণিক্য পড়ে গলি'
জ্যোৎস্নার বিন্দুর ।
স্বপ্তিবিহীন অসীম শূন্যতা যে
সকল প্রহর হুহুকারিয়া বাজে
বক্ষে আমার ; বৈরাগী এই রাতের হাওয়ার সুরে
পল্লবকলতালে ॥

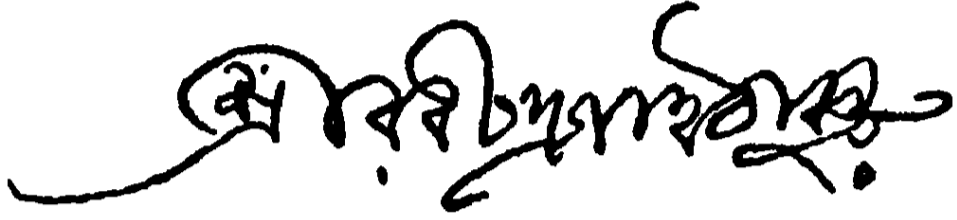
লক্ষণীয় এই যে, ছন্দোভেদ ঘটিয়াছে, কতকগুলি ছত্রে মাত্রাসংখ্যা বাড়াইয়া শুবকের
ছাঁদও বদল করা হইয়াছে । এই পরিবর্তিত রচনার কাল ২৭ অগস্ট বা ১১ ভাদ্রের
পরে কিন্তু ৭ কার্তিক ১৩৩৪ তারিখের পূর্বে । অর্থাৎ, ১১ ভাদ্র—৭ কার্তিক ১৩৩৪ ।
এই গীতিকবিতার সর্বশেষ পদ, এ সম্পর্কে ২৬-সংখ্যক পাদটীকা বিশেষ দ্রষ্টব্য ।

পরবর্তী আলোচনা যে কবিতা বা গান লইয়া, তাহার উদ্ভবের ও ক্রমপরিণতির
ইতিহাস বিচিত্র । দ্বিতীয়, বিশেষতঃ তৃতীয় সূচীপত্রে (পৃ 19 ও 143 / পারম্পর্ঘে
১০ ও ৪৭), যেমন ইহার উল্লেখ, তেমনি ত্রয়োদশ ও ত্রয়োবিংশ টীকায় ইহার
বিষয় বলা হইয়াছে । ২৭-সংখ্যক রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপির '19' পৃষ্ঠার পাঠ উদ্ধার করা
যায় নাই তবে এটুকুই অনুমান করা চলে যে, এই পাঠ 'প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপির
অনুরূপ (বর্তমান গ্রন্থে '২৯' সংখ্যায় সেই পাঠই দেখা যায়), পক্ষান্তরে ইহার
বীজরূপ কী ছিল এবং পরে পরে কী পরিবর্তন হইল সম্প্রদেয় রবীন্দ্রলেখাঙ্কনে বিধৃত ।
যথা—

ক)

স্বাক্ষর-কবিতায় পূর্বাভাস

আঁধারের লীলা মাল্যমে মাল্যক-লেহন,
 ছন্দের লীলা মচল হৃদয়ে;
 অক্লেশের লীলা ক্লেশের বেয়াড় বেয়াড়,
 অক্লেশের লীলা চমক অক্লেশে ॥

৫ মার্চ ১৯৩২ 
 ১৩৩২

—শ্রীমতী লীলা মজুমদারের স্বাক্ষরসংগ্রহ

খ) রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭, পৃ 19-ধৃত রূপ। পাঠোদ্ধার হয় নাই। রচনা ১২ চৈত্র
 ১৩৩২ তারিখের আগে অথবা ওই দিবসে।

গ) 'প্রবাসী'-পাণ্ডুলিপি তথা বর্তমান গ্রন্থ-ধৃত রূপ। ২৯ বৈশাখ ১৩৩৩ তারিখে
 বা অব্যবহিত পূর্বে প্রবাসী-সম্পাদকের উদ্দেশে প্রেরিত। এই পাঠ পূর্বোক্ত
 প্রচ্ছন্ন বা অবলুপ্ত পাঠের প্রতিক্রিয়া না হইলেও অল্পরূপ হইতে পারে।

ঘ)

পরিবর্তিত রূপ

আঁধারের লীলা মাল্যক বঙ্গ চিত্রাঙ্গ
 মৌনের লীলা ^{মুখের} ছন্দে ~~মুখের~~ মূদাঙ্গ।
 অক্লেশের লীলা মাল্যমে ক্লেশের বেয়াড় বেয়াড়,
 অক্লেশের লীলা মাল্যমে মাল্যক বেয়াড় বেয়াড়,
 অক্লেশের লীলা চমক অক্লেশে অক্লেশে ॥
 অক্লেশের লীলা মাল্যমে মাল্যক-মাল্যক মাল্যক-লীলা,
 অক্লেশের লীলা মাল্যক মাল্যক মাল্যক মাল্যক,
 অক্লেশের লীলা মাল্যক মাল্যক মাল্যক ॥
 অক্লেশের লীলা মাল্যক মাল্যক মাল্যক মাল্যক,
 অক্লেশের লীলা মাল্যক মাল্যক মাল্যক মাল্যক,
 অক্লেশের লীলা মাল্যক মাল্যক মাল্যক মাল্যক ॥

—রবীন্দ্র-পাণ্ডুলিপি ২৭, পৃ 143

‘145’ পৃষ্ঠা -ধৃত লাক্ষিত এবং সম্ভবতঃ বর্জিত / অপ্রকাশিত ইংরেজি রূপান্তরের রচনা :
১৭ জুলাই ১৯২৬ বা ১ শ্রাবণ ১৩৩৩। বাংলা রচনা যে ওই দিনে বা উহার
অব্যবহিত পূর্বে তাহা অনুমান করা চলে।

ঙ)

প্রচল গীতরূপ

আধারের লীলা আকাশে আলোকলেখায় লেখায়

ছন্দের লীলা অচল কঠিন মৃদঙ্গে।

অরূপের লীলা অগোণা রূপের রেখায় রেখায়,

স্তম্ভ অতল খেলিছে তরল তরঙ্গে।

৪

আপনারে পাওয়া আপনা-ত্যাগের গভীর লীলায়,

মূর্তির লীলা মূর্তিবিহীন কঠোর শিলায়

শাস্ত শিবের লীলা যে প্রলয়ভ্রমভঙ্গে ॥

শৈলের লীলা নিরুঝরকলকলিত রোলে,

ভূতের লীলা কত না রঙ্গে বিরঙ্গে।

মাটির লীলা যে শস্যের বায়ু-হেলিত দোলে,

আকাশের লীলা উধাও ডানার বিহঙ্গে।

১১

স্বর্গের খেলা মর্ত্যের স্নান ধূলায় হেলায়।

দুঃখে লয়ে আনন্দ খেলে দোলন-খেলায়,

শৌর্যের খেলা ভীকু মাধুরীর আসঙ্গে ॥

—রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি ১২৭, পৃ 57

রচনা ৭—১০ ভাদ্র ১৩৩৫ তারিখে, কেননা এই খসড়া-পাণ্ডুলিপিতে পূর্ববর্তী রচনায়
তারিখ ২৩ অগস্ট ১৯২৮ বা ৭ ভাদ্র এবং পরবর্তী রচনার তারিখ : ২৬ অগস্ট ১৯২৮
বা ১০ ভাদ্র ১৩৩৫। মূলতঃ মহয়া কাব্যে সংকলনের উদ্দেশে রচিত মনে হয়।
গীতবিতান-ধৃত প্রচল গীতরূপে একটি মাত্র পাঠপরিবর্তন চতুর্থ ছত্রে, ‘খেলিছে’ স্থলে :
খেলায় / একাদশ ছত্রে একটি পাঠপ্রমাদ-জনিত মুদ্রণপ্রমাদও সম্ভবতঃ আছে—
‘ডানার’ স্থলে : ভাষার / তাৎপর্যের দিক দিয়া অনাহৃত বা অবাহিত মনে হয়।

পাঠবৈচিত্র্যের সংকলন শেষ করা গেল। কৌতূহলী তথা কাব্যজিজ্ঞাসু পাঠক বর্তমান
গ্রন্থ, গীতবিতান, মহয়া, প্রাসঙ্গিক অন্যান্য নাটক / কাব্য মিলাইয়া দেখিলে আরও
অনেক পাঠভেদ দেখিতে পাইবেন। নিজের লেখা নিজে নকল করিতে গিয়াও কবি
পাঠ বদল করেন নাই, এ দৃষ্টান্ত বিরল হইতে পারে। ‘এই পাঠ অথবা এই ছত্র
ভালো’ ‘এটি ভালো নয়’, আশু এরূপ সিদ্ধান্তের লোভ সংবরণ করিলে হয়তো দেখা

যাইবে— বিভিন্ন পাঠের প্রয়োগ বা প্রয়োজন বিচিত্র আর বিশেষ উপযোগিতাও অবশ্যই রহিয়াছে।

॥ সংকলন-সূত্র ॥ বর্তমান সংকলনের অর্থাৎ অথও বৈকালীর ক্রমিক অঙ্ক -অক্ষুযায়ী—
১-১৯, ২১-৪০ ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি হইতে।
২০, ৪০ (শেষ-স্তবক) - ৪৮, ৫১-৬৪ ও ৬৬ পূর্বমুদ্রিত বৈকালী হইতে
যাহার মূল্যধার ‘এল্যুমিনিয়ামের পাতে’ কবির হাতের লেখা।
৬৫, ৬৭, ৬৮ ও গ্রন্থপরিচয়-ধৃত ৬৫’র পূর্বাভাস যে আদর্শ হইতে
সেগুলি রহিয়াছে মহলানবিশ-সংগ্রহে।
৪৯ ও ৫০, ব্যবহারযোগ্য অন্য রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপির অসম্ভাব্যে, ১৩১৪
বৈশাখে মাসিক বসুমতী পত্রে মুদ্রিত লিপিচিত্র হইতে ঈষৎ
বর্ধিতাকারে গৃহীত।

সর্বশেষ দুইটি গান (৬৭ ও ৬৮) ধাতুপত্রে লেখা উত্তর-বৈকালীতে আদৌ না
থাকিলেও, স্বাধিকারে উহাতে তাহাদের স্থান ও মর্যাদা সম্পর্কে সংশয়ের অবকাশ
নাই। কেননা, বৈকালী-রচনাপর্বের সহিত ওই দুটি গান অঙ্গাঙ্গীভাবে যুক্ত এবং
সংগীতে যেমন সম বা শম, সর্বশেষ গানে তেমনি সমুদায় বৈকালীর অভীষ্ট পরিণাম
বা সুসংগত সমাপ্তি।

॥ স্বীকৃতি ॥ সম্পূর্ণ ‘প্রবাসী’-পাণ্ডুলিপি পাওয়া গিয়াছে ও ব্যবহারের সুযোগ হইয়াছে
শ্রীমতী শান্তা নাগের সৌজন্যে।
বৈকালীর বহু গানের প্রতিচিত্রণ শ্রীমতী নির্মলকুমারী মহলানবিশের
সৌজন্যে সম্ভবপর হইয়াছে।
বহু গানের রচনাকাল জানিবার সুযোগ দেন শ্রদ্ধেয় অনাদিকুমার দস্তিদার।
‘নটীর পূজা’র রবীন্দ্রপাণ্ডুলিপি দেখিবার সুযোগ দেন শ্রীসন্তোষকুমার ভঞ্জন ও
শ্রীমতী গৌরীদেবী।
গ্রন্থসম্পাদনায় বহু তথ্যের সন্ধান দিয়াছেন শ্রীপুলিনবিহারী সেন এবং
শ্রীশোভনলাল গঙ্গোপাধ্যায়।

বর্ণানুক্রমিক সূচীপত্র

সূচনা	সংখ্যা	পৃষ্ঠা
অনন্তের বাণী তুমি	৩	৩
অনেক কথা যাও যে ব'লে	১৬	১৮
আকাশ, তোমায় কোন্ রূপে মন	৪৯	৬১
আকাশে তোর তেমনি আছে ছুটি	৬১	৭৩
আজি এই মম সকল ব্যাকুল	৪৩	৫৪
আধারের লীলা আকাশে আলোক-লেখায়	[২৯]	১১২
আধারের লীলা আকাশে আলোক লেখায় লেখায়	[২৯]	১১৩
আধারের লীলা আকাশে আলোকলেখায় লেখায়	২৯	৩২
আধারের লীলা আলোর রঙ্গ বিরঞ্জে	[২৯]	১১২
আধেক ঘুমে নয়ন চুমে	২২	২৫
আপন গানের টানে, আমার	৫৭	৬৯
আপনহারা মাতোয়ারা	৪২	৫৩
আপনারে দিয়ে রচিলি রে কি এ	৩৫	৩৮
আপ্নি আমার কোন্‌খানে	৫৮	৭০
আমার প্রাণে গভীর গোপন	৩১	৩৪
আমার প্রাণের জাগরণী দূতী	[১০]	১০৮
আমার মুক্তি গানের সুরে	৫২	৬৪
আমার লতার প্রথম মুকুল	১০	১২
এ পথে আমি যে গেছি বার বার	২৩	২৬
এবার এল সময় রে তোর	১৯	২১
এসো আমার ঘরে	২৮	৩১
এসো এসো প্রাণের উৎসবে	[৩৯]	১০৪
ওগো জলের রাণী	২০	২২
ওগো সুন্দর, একদা কী জানি	৫৯	৭১
কাদার সময় অল্প ওরে	১২	১৪
কার চোখের চাওয়ার	৪৬	৫৮
কী পাই নি তারি হিসাব মিলাতে	১৪	১৬

কী ফুল করিল বিপুল অঙ্ককারে	৯	১১
কেন রে এতই যাবার ফরা	১১	১৩
কোথা যাবে সে কি জানা নেই	[৩২]	১০৪
কোথায় ফিরিস পরম শেষের অন্বেষণে	৬০	৭২
ক্ষত যত ক্ষতি যত	৬৭	৭৯
চপল তব নবীন আঁখি দুটি	৫	৬
চাহিয়া দেখো রসের স্রোতে স্রোতে	৫৫	৬৭
চোখের চাওয়ার হাওয়ায় দোলায় মন	[৪৬]	১০৯
ছুটির বাঁশি বাজ্‌ল যে ঐ	৪৮	৬০
জানি, তোমার অজানা নাহি গো	৮	১০
তপস্বিনী হে ধরণী, ওই যে তাপের বেলা আসে	২৫	২৮
তব অমৃত্ত বাণী	৬৫	৭৭
তুমি উষার সোনার বিন্দু	৫৬	৬৮
তুমি কি এসেছ মোর দ্বারে	৩৬	৩৯
তোমার অরূপ বাণী	[৬৫]	১০৭
তোমার বীণা আমার মনোমাবে	৪	৪
তোমার ভিতরে জাগিয়া কে যে	৫০	৬২
দিন পরে যায় দিন	২৪	২৭
দিনের বেলায় বাঁশি তোমার	৬৩	৭৫
দে পড়ে দে আমায় তোরা	১৭	১৯
দোলে প্রেমের দোলন চাঁপা	১	১
নাই, নাই ভয়, হবে, হবে জয়	৫১	৬৩
নিশীথে কী কয়ে গেল মনে	৩০	৩৩
নিঃস্ব যে রয় শূন্য পাত্রে	[৪৭]	১০৯
নূপুর বেজে যায় রিনিরিনি	৬	৮
পথ এখনো শেষ হল না	৬২	৭৪
পথে যেতে ডেকেছিলে মোরে	৩৪	৩৭
পরবাসী চলে এসো ঘরে	৩৯	৪২
পরবাসী চলে এসো ঘরে	[৩৯]	১০৩
পাতার ভেলা ভাসাই নীরে	১৮	২০
পাছ পাখীর রিক্ত কুলায় আমি	[৬৪]	১১১

পাহুপাখীর রিক্ত কুলায় কান পেতে রয় ডালে	[৬৪]	১১০
পাহুপাখীর রিক্ত কুলায় / গহন গোপন ডালে	৬৪	৭৬
ফাগুনের নবীন আনন্দে / গানগানি	২	২
ফাগুনের নবীন আনন্দে / বাণী মোর	[২]	১০৬
ফুটল রসের দোলন চাপা	[১]	১০৬
বনে যদি ফুটল কুসুম	২৭	৩০
বসন্তের দূতী তুমি	[৩]	১০৫
বাঁধন-ছেঁড়ার সাধন হবে	৩৩	৩৬
বাঁশি আমি বাজাই নি কি	৬৬	৭৮
বাঁশি যখন থামবে ঘরে	৪০	৪৫
বিনা সাজে সাজি দেখা দিয়েছিলে কবে	১৩	১৫
বিরস দিন, বিরল কাজ	২৬	২৯
ভালো লাগার শেষ যে না পাই	৫৪	৬৬
মরণসাগরপারে তোমরা অমর	৩৮	৪১
মাঘের বিদায়ক্ষেণে	৪১	৪৯
যা পেয়েছি প্রথম দিনে	৬৮	৮০
রয় যে কাঙাল শূন্য হাতে	৪৭	৫৯
লিখন তোমার ধূলায় হয়েছে ধূলি	৭	৯
শেষ বেলাকার শেষের গানে	২১	২৪
সকাল বেলার আলোয় বাজে	৫৩	৬৫
সে কোন্ পাগল যায় পথে তোর	৪৫	৫৭
সেই ভালো সেই ভালো	১৫	১৭
হার মানালে ভাঙিলে অভিমান	৩২	৩৫
হে চির-নূতন আজি এ দিনের	৩৭	৪০
হে মহাজীবন, হে মহামরণ	৪৪	৫৬

বিশ্বভারতী গ্রন্থনবিভাগের পঞ্চাশত্বর্ষ-পূর্তি উপলক্ষে

প্রকাশ : ৩২ আষাঢ় ১৩৮১ : ১৭ জুলাই ১৯৭৪

© বিশ্বভারতী ১৯৭৪

প্রকাশক রণজিৎ রায়

বিশ্বভারতী । ১০ প্রিটোরিয়া স্ট্রীট । কলিকাতা ১৬

মুদ্রক শ্রীস্বর্ধনরায়ণ ভট্টাচার্য

তাপসী প্রেস । ৩০ বিধান সরণী । কলিকাতা ৬

Barcode : 4990010228092

Title - Baikali

Author - Tagore, Rabindranath

Language - bengali

Pages - 130

Publication Year - 1926

Barcode EAN.UCC-13

